RUANDA-URUNDI

Frs ~~25 577~~ 31.438

32-33
7

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) ~~vingt cinq~~ trente et un mille

motif (2) quatre cent trente huit fr.

M.O.I. Bwiriri mois de

juin 61

KIBUNGO

632

Vu pour approbation, vérification et imputation à l'article 92 09 02 701 009 du budget

L'Administrateur de Territoire

S/Gestionnaire A Kibungo, le 15/7 1961

Mr Van Ruymbeke Le (3) C.T. 1022

Vu payer : Le ou les témoins,

F.C.I. global 345

Livre de caisse no

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Engagement poste 28-29

RUANDA-URUNDI

Frs .....

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) .....

motif (2) .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A ....., le ..... 19 .....

Le (3) .....

Vu payer : Le ou les témoins

Livre de caisse nº .....

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

PEDOLOGIE

LISTE DE PAIE

Chantier.. Byumba - Gatare (Pay.annat. Buberuka)

Mois..... Mois De.. Juin 1961.

N° ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation.	
1	KAYIRANGA	/	/	/	/	/	/	/	X	X	X	/	X	X	X	X	X	/	/	X	X	X	X	X	/	/	/	/	/	/	/	/	/	25	14		350	Cafista Chef	V
2	SEMANYENZI	/	.	.	.	.	.	.	X	X	X	.	X	X	X	X	X	.	.	X	X	X	X	X	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	14		280	Cafista	V
3	MUDERERE	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	14		280	"	V
4	RWAKABAYIRA	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	14		280	"	V
5	G. RUTAGENGWA	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	14		280	"	V
6	RUTAGENGWA	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	14		238	Aide-pépé	V
7	SIMBARENGA	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	14		238	"	V
8	SEMATAMA	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	14		238	"	V
9	Sembagara	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	14		280	"	V
10	Murekezi	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	12		168	Travailleur	V
11	Habumuna	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
12	Mumyeragwe	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	13		182	"	V
13	Mbarabi	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
14	Mutabaruka	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
15	Mumuguji	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
16	Hitimpuha	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	12		168	"	V
17	Mutabazi	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
18	Rutembera	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
19	Kazimbaya	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
20	Muhire	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	13		182	"	V
21	Ruganza	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
22	Mayabaga	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
23	Maramba	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
24	Biziman	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
25	Kabakazi	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
26	Habimana	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14		196	"	V
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TOTAUX																																		5.628					

Pour vérification et bon à payer

Total. 5.628 F

Payé le. 6. Juillet. 1961.

Témoin (S) Mayuma (KAYIRANGA)

Minist...

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA C...
VOORBEHOUDEN AAN ...

Date de réception du do...
Datum van ontvangst van het do...

N° du L.C. : .....
N^r van het K.B.

Date du versement : .....
Datum van de storting

Relevé des cotisations établi pour le ..... **TRIMESTRE de L'ANNEE** .....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het ***KWARTAAL van het JAAR***

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKG...*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel : .....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is .....

Adresse — *Adres* : .....

N° Matricule — *Stamnummer* : .....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt .....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARE...*

N° d'Affiliation *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN* 1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	OBSER... *OPME...*
							TO...
							TO...

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le .....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* Par virement au compte de chèques posteaux N° B. 8
Door overschrijving op de posticheckrekening N^r

* Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
Door overschrijving op de rekening N^r 75 *Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.*

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

Je certifie l'exactitude des montants et re...
contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichtin...
staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à .....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

150
19
230

32-35
7

LISTE DE PAIE

Chantier... B.W.I.R.I.B.I..... CAPITA SAKINDI

N° ordre	NOMS	Mois..... 25	26	27	28	29	30	Mois De. ~~[illegible]~~ Juin 1961 31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation
CAPITA	SAKINDI		x	x	x	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	25	27		675	
1	BAZABOROSHYE		x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		14	26		364	
2	BARAGATA C.		x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		16	26		416	
3	BAGIRAMENGI		x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		14	27		378	
4	MUTABARUKA		x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x			27		378	
5	SINZINKAYO		x	x	x	x	x				x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x			24		336	
6	RWAKANA		x	x	x	x	x				x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x			24		336	
7	MUTUNGIREHE		x	x	x	x	x				x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x			24		336	
1	NZEYIMANA		x	x	x	x	x													x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x			17		238	
2	NYIRINDEKWE		x	x	x	x	x																					x	x	x	x	x			10		140	
3	GATUNGURU		x	x	x	x	x																					x	x	x	x	x			10		140	
4	BARAMBIRWA		x	x	x	x	x																					x	x	x	x	x			10		140	
	GASIMBA Calori		x	x	x	x	x																							x	x	x		25	8		200	
1	KAYIBANDA		x	x	x	x	x																								x	x			7		98	
2	MABONEZA		x	x	x	x	x																								x	x			7		98	
3	MUSONI		x	x	x	x	x																								x	x			7		98	
4	CATABAZI		x	x	x	x	x																									x			6		84	
	MUGUMBITSI		x	x	x	x	x																									x			6		84	
	HITABATUMA		x	x	x	x	x																									x			6		84	
	BIZIMANA		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		16	30		420	x
TOTAUX			19	19	19	19	19	5	5	5	8	-	8	7	8	8	8	8	-	8	9	9	9	9	9		9	12	12	13	16	19			[illegible]		[illegible]	

IV

Imigenti

Transmission

MUSONI
GASIMBA

Pour vérification et bon à payer

Payé le. . 11/7 . . . 196.1.. Témoin (S)

Total. . . . . .

4623
480
5103

Payé par
[illegible]

Arrêté minist
Ministerieel

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA C *VOORBEHOUDEN AAN*
Date de réception du d *Datum van ontvangst van het d*
N° du L.C. N^r van het K.B. : ....
Date du versement *Datum van de storting* : ......

Relevé des cotisations établi pour le .... TRIMESTRE de L'ANNEE ....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het .... *KWARTAAL van het JAAR*

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKG*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale ....
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue ....
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is

Adresse — *Adres* ....

N° Matricule — *Stamnummer* ....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi ....
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARB*

N° d'Affiliation *Aansluitingsn°*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN* 1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	OBSER *OPME*
							TOT *TOT*

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le ....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

Par virement au compte de chèques postaux N° B. 8
Door overschrijving op de postcheckrekening N^r

* Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
Door overschrijving op de rekening N^r 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

Je certifie l'exactitude des montants et ren contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichting staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à ....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

LISTE DE PAIE

Chantier. Bwiriri ..... CAPITA SAKINDI- FRANÇOIS- XAVIER

Mois de. Juin ..... Mois de. Juin .....

N° ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre Retenues	Sommes payées	Observation.
	BARABONERANA C.	X	X	X	X	X	X															X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X	16	15	240	
	KAMENDE-NTOKEZO	X	X	X	X	X	X															X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	14	15	210	
	NJONDRI	X	X	X	X	X	X															X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	14	15	210	
	MBIRIZI	X	X	X	X	X	X															X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	14	15	210	
	HAKIZAMUNGU	X	X	X	X	X	X															X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	14	15	210	
	SENKWARE	X	X	X	X	X	X															X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	14	15	210	
	RUGAMUMAKUBA	X	X	X	X	X	X															X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	14	15	210	
1	MUSIGARO	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
2	MAIABARO	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
3	SEBUSIGO	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
4	NGENZA	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
5	MAHIBANE	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
6	RUNANIBA	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
7	KANYEMERA	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
1	BAKOMARI	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
2	NKUNDABATUTSI	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
3	NKUBA	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
4	HARERAMUNGU	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	9	9	126	
5	RUGWIZA	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
6	KAMIRINDI	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
7	KIBOGORA	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
8	SEBANANI	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
9	GATANAZI	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
10	NDASUBIRA	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
11	SERUEMO	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
12	RWAKAGABO	—	—	—	—	—	—																					X	X	A	A	L	L	3	3	42	
13	MUJABABUHA	—	—	—	—	—	—																					X	X	A	A	L	L	3	3	42	
14	BIREMERAHO	X	X	X	X	X	X																					X	X	X	X	X	X	10	10	140	
15	NKULIKIYINKA																																X	25	25	350	
	TOTAUX		26	26	25	26	26																7	7	7	7	—	7	28	28	26	26	25		300	4230	

Pour vérification et bon à payer

Payé le. . 11/7. . 196.1...

Témoin (S)

Total. . . . . .

4255
10591
5103

19.949 f.

4255
5103
9358

4230 FA
+ 25
4255

Arrêté minist
Ministerieel

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA C
VOORBEHOUDEN AAN

Date de réception du do
Datum van ontvangst van het do

N° du L.C.
Nr van het K.B. : .....

Date du versement
Datum van de storting : .....

Relevé des cotisations établi pour le ..... TRIMESTRE de L'ANNEE .....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het *KWARTAAL van het JAAR*

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKG*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel .....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is .....

Adresse — *Adres* .....

N° Matricule — *Stamnummer* .....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt .....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARB*

N° d'Affiliation *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN* 1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	OBSER *OPME*
							TO
							TO

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le .....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* Par virement au compte de chèques posteaux N° B. 8
Door overschrijving op de postcheckrekening Nr

* Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
Door overschrijving op de rekening Nr 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F.
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

Je certifie l'exactitude des montants et ren
contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichtin
staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à .....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

RUANDA-URUNDI

Frs 5.861

32-11/7

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) cinq mille huit cent soixante et un francs

motif (2) payement M.O.L. payement Bwirion (juin) par Mutimura

Tourriaption l'Agt Mutimura

A ....., le 19/6 1961

Le (3) C.T.

Vu payer : Le ou les témoins,

Livre de caisse nº .....

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

50

32-33
7

... CAPITA THADDÉE

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation
X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	16	27		432	X
X	A	X		X	X	X	X	X	X		14	25		350	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	27		378	X
X	X	X		A	X	X	X	X	X		14	25		350	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	25		350	X Burhusi
X	X	X		X	X	X	X	X	X		16	26		416	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		16	24		384	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		16	27	5	427	X
X	X	X		X	A	X	X	X	X		14	25		350	X
X	A	X		X	X	X	X	X	X		16	26		416	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	26		364	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	26		364	X Dujourd'hui
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	27		378	X femme
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	23		322	X Fuse
X	X	X		X	X	X	X	X	X		16	27		432	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	27		378	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	27		378	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	26		364	X
X	X	X		X	X	X	X	X	A		14	26		364	X
X	X	X		X	X	X	A	A	X		14	24		336	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	27		378	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		16	27		432	20 X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	26		364	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	26		364	X
X	X	X		X	X	X	X	X	X		14	27		378	X
A	X	X		X	X	X	X	X	X		14	25		350	X
X	A	A		X	X	X	X	A	X		14	18		252	~~[illegible]~~ 3 Samedi
X	X	X		X	X	X	X	X	X		20	27		540	X Samedi
27	25	27		27	27	28	27	26	27		719	719		~~10.269~~	10.591 f. [illegible]

Payé le 13/7/61

Payé le. . . . . 196.... Témoin
(S)

							TO
							TO

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le .....

Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* { Par virement au compte de chèques posteaux N° / *Door overschrijving op de postcheckrekening N°* B. 8

* { Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi. / *Door overschrijving op de rekening N° 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.*

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

Je certifie l'exactitude des montants et ren
contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichtin
staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à .....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

capita: Buhanda Louis

32-33
7

LISTE DE PAIE

Chantier...Mi Renge.....

N° ordre	NOMS	Mois 1 (25)	2 (26)	3 (27)	4 (28) D	5 (29)	6 (30)	Mois De Juin 7 (31)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation
1	Mihonko	X	X	X		X	X																											14	5		70	V
2	Bukumbano	X	X	X		X	A																												4		56	(V) Sakindi
3	Kibogoro	X	X	X		X	X																												5		70	(V)
4	Parihuta	X	X	X		X	X																												5		70	V
5	Ntamasietex	X	X	A		X	X																												4		56	V Barihuta
6	Guribo	X	X	A		X	X																												4		56	(V)
7	Murungika	X	X	A		X	X																												6		70	(V)
8	Sakindi	X	X	X		X	X																												5		70	V
9	Mvunabandi	X	X	X		X	X																												5		70	V Rusumba
10	Rwa Bukumba	X	A	A		X	X																												5		70	V
11	Hakuzamunga	X	X	A		X	X																												5		70	(V)
12	Ikeramugaba	X	X	X		X	X																												5		70	V Barihuta
13	Birekerano	X	X	X		X	X																												4		56	V
14	Ntagisigaye	X	X	A		X	X																												5		70	V Birekerano
15	Mbanza	X	X	X		X	X																												5		70	(V)
16	Bwacakirana	X	X	X		X	X																												5		70	V
17	Rusumba	X	X	X		X	X																												5		70	V
18	Karugenge	X	X	X		X	X																												5		70	V Mchinani
19	Mutarambirwa	X	X	X		X	X																												5		70	V
20	Mahirane	X	X	X		X	X																												5		70	V
21	Bugenimana	X	X	X		X	X																												5		70	V Mutarambirwa
22	Ntongano	X	X	X		X	X																												5		70	V
23	Rwa Bukungu	X	X	X		X	X																												5		70	V
24	Semana	X	X	X		X	X																												5		70	V
cap	Cubagunga	X	X	X		X	X																											20	5		100	V
	Buhanda	X	X	X		X	X																											30	5		150	V
TOTAUX		26	25	20		26	25																												126		1874	Sakindi

Pour vérification et bon à payer

L'Agr. Adj. Mutemura S.

Total. 1874 f.

Payé le. 20/6. . . . 1961... Témoin (S)

L'Agronome Adjoint Mutemura S.

Arrêté minis...
Ministerieel be...

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA C.P...
VOORBEHOUDEN AAN D...

Date de réception du docu...
Datum van ontvangst van het docu...

N° du L.C. :
N° van het K.B.

Date du versement :
Datum van de storting

Relevé des cotisations établi pour le ..... TRIMESTRE de L'ANNEE .....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het ..... KWARTAAL van het JAAR .....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGE...*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale .....
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue .....
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is

Adresse — *Adres* .....

N° Matricule — *Stamnummer* .....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi .....
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARB...*

N° d'Affiliation *Aansluitingsn°*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN*				OBSER... *OPME...*
			1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	
1							
							TO...
							TO...

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le .....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* Par virement au compte de chèques posteaux N° B. 8
Door overschrijving op de postcheckrekening Nr

* Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
Door overschrijving op de rekening Nr 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

Je certifie l'exactitude des montants et re...
contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichti...
staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à .....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

Paysannat deux cents mètre de Nyombe

32-31/2

No. d'ordre	Noms	1-6-61	2-6-61	3-6-61	4-6-61	5-6-61	6-6-61	7-6-61	8-6-61	9-6-61	10-6-61	11-6-61	12-6-61	13-6-61	14-6-61	15-6-61	Total de jours	Total FR. de jours	Total FR.
1	Ndayambaje	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	25	325
2	Ndemezo	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	20	260
3	Habiyakare	A	x	x	D	x	x	x	A	x	x	D	x	x	A	A	10	14	140
4	Karamagi	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	14	182
5	Kanyamabumba	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	A	x	12	14	168
6	Mahirane	A	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	12	14	168
7	Rutayisire	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	14	182
3 → 8	Runiga	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	14	182
9	Mugarura	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	A	x	x	x	13	14	182
9 → 10	Bakundukize	x	x	A	D	A	x	x	x	A	A	D	A	A	x	x	7	14	98
11	Habagahanga	x	x	x	D	x	x	x	A	x	x	D	x	x	x	x	12	14	168
12	Karisa	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	14	182
13	Sezibera	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	14	182
14	Kigupi	x	A	x	D	A	x	x	A	A	A	D	x	x	A	x	7	14	98
15	Kivura	A	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	12	14	168
16	Karemangiwo	x	A	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	12	14	168
17	Rwabagabo	x	x	x	D	x	x	x	A	x	x	D	x	x	x	x	12	14	168
18	Misigaro	A	x	x	D	x	x	x	A	x	x	D	x	x	x	x	11	14	154
19	Muhire	x	x	x	D	A	x	x	x	x	A	D	A	A	A	A	7	14	98
20	Muesankwaya	x	x	x	D	x	x	x	x	x	A	D	A	A	A	A	8	14	112
21	Nyiringabo	A	x	x	D	x	A	x	x	x	x	D	x	x	x	x	11	14	154
22	Nyirinkwaya	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	14	182
23	Kanyandekwe	x	x	x	D	x	A	x	A	A	x	D	A	A	A	A	6	14	84
24	Gacari	x	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	x	x	x	x	13	14	182
											Total						269	353	3.987

Payé de 21/6/1961
L'Agronome Adjoint
MUTEMURA S.

Témoin

RUANDA-URUNDI

Frs 29486

30-31/7

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) vingt neuf mille quatre cent quatre vingt six

motif (2) M.O.I. Bwiriri mois de fr.

mai

Vu pour approbation, vérification et imputation à l'article 9209027 01009 du budget

L'Administrateur de Territoire

S/Gst Mr Van Ruymbeke

KIBUNGO

633

A Kibungo, le 15/7 1961

Le (3) C.T. 1023

Vu payer : Le ou les témoins,

Livre de caisse n° .....

F.C.I. global 323 fr.

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Engagement N° 26-27

RUANDA-URUNDI

Frs 29486

BON DE DEPENSE pour la somme 30-27/7

de (1) [illegible]

motif (2) [illegible]

[illegible]

9204027010[illegible]

[illegible]

A [illegible], le [illegible] 19 61

Le (3) [illegible]

Vu payer : Le ou les témoins,

Livre de caisse n° .....

[illegible]

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

[illegible] N° 26-27

Reçu de Mr. le Comptable 30-11/7

de la commune RUBAÇO, la somme de :

Dix neuf mille six cent trente six francs.

Soit { Total : 19408 fs Loosvelt

+ 228 fs pour Mr. Loosvelt

19636 fs

MUTEMURA. S.

Territoire Du Rwanda - Urundi
Residance Du Rwanda
Territoire De Tibungu
Chefferie Gihunya

Mois de Mai 1961

No ordre	Noms	1	2	3	4	5	TAUX journaliel 14F	Nombre Total	Sommes payées	Observations
I	Munyandamutsa		x					1	14	X
II	Gasuruba		x					1	14	X
III	Zabega		x					1	14	X
IV	Gakiga		x					1	14	X
V	Kiduguri		x					1	14	X
VI	Ngamipe		x					1	14	X
VII	Sebukazire		x					1	14	X
VIII	Shamukiga		x					1	14	X
IX	Mukama		x					1	14	X
X	Muhiga		x					1	14	X
XI	Sengoga		x					1	14	X
XII	Mugango		x					1	14	X
XIII	Zuboneka		x					1	14	X
XIV	Zarinda		x					1	14	X
XV	Mafigi		x					1	14	X
XVI	Munyangapu capita		x					1	18	X
			16					16	228 FR	

30-31
7

LISTE DE PAIE

Chantier. Bwiriri ..... Caporal : Gakwaya T.

50-51 / 7

Mois ..... Mois De MAI 1961

N° d'ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journaliers	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation
1	Kuhaza	;	;	;	;	;	;	;	;	Congé	X	X	X	X	II	X	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	6	14	;	84	V
2	Ntunyakazi	.	.	.	.	.	.	.	.	11	X	X	X	X	X	X	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	14	.	84	V
3	Kasimba									11	X	X	X	X	X	X																		6	14		84	V
4	Ntakamyaka									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
5	Kazungu									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
6	Karima									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
7	Rutamushigiro									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
8	Kisombe									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
9	Bugesera									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
10	Tarishi									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
11	Gatana									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
12	Mavolya									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
13	Kanana									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
14	Kanyankore									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
15	Kwatakwa									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
16	Jelimugo									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
17	Kasanka									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
18	Nkuyanka									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
19	Kukara									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
20	Kibanja									11	X	X	X	X	X	X																		5	14		70	V
21	Nkundi									11	X	X	X	X	X	X																		6	12		84	V
22	Kabuhiga									11	X	X	X	X	X	A																		6	14		84	V
23	Gasana									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
24	Kiroya									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
25	Kajuka									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
26	Kabuga									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
27	Gafuka									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
28	Kabago									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
29	Mikindi									11	X	X	X	X	X	A																		5	14		70	V
TOTAUX										29	29	29	29	29	8																							

Pour vérification et bon à payer

Total. ... /...

Payé le. 7/6/..... 1961...

Autenticated S. Gyuldj

Témoin (S)

Arrêté ministér
Ministerieel be

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA C.P
VOORBEHOUDEN AAN D

Date de réception du docu
Datum van ontvangst van het docu

N° du L.C.
N*r* van het K.B. : .....

Date du versement
Datum van de storting : .....

Relevé des cotisations établi pour le ..... TRIMESTRE de L'ANNEE .....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het *KWARTAAL van het JAAR*

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGE*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel : .....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is .....

Adresse — *Adres* .....

N° Matricule — *Stamnummer* : .....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt .....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARBE*

N° d'Affiliation *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN* 1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	OBSERV *OPMER*
						TO	
						TO	

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le .....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* Par virement au compte de chèques posteaux N° B. 8
*Door overschrijving op de postcheckrekening N*r

* Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
*Door overschrijving op de rekening N*r *75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.*

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

(1) S il s agit d un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

Je certifie l'exactitude des montants et re
contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichti
staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à .....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

30-31
7

LISTE DE PAIE

Chantier... Bwirizi ..... Capita - Gakwaya F.

N° ordre	NOMS	Mois..... Mois De... Mai 1961... 25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre Retenues	Sommes payées	Observation.
30	Rukeribuga								Congé	X	X	X	X	X	D	A																		5	14	70	V
31	Bwirungwizigiri								"	X	X	X	X	X		A																		5	14	70	V
32	Rutagwalira								"	X	X	X	X	X		A																		5	14	70	V
33	Gakwaya								"	X	X	X	X	X		X																		6	25	150	V
TOTAUX										4	4	4	4	4	-	1																					

Pour vérification et bon à payer

Total. 2460 fr.

Payé le. 7/6/61 ... 1961...

MUTEMURA S. / Aprovisionnement Adj

Témoin (S)

Arrêté ministér
Ministerieel be

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA C.P.
VOORBEHOUDEN AAN D

Date de réception du docu
Datum van ontvangst van het docu

N° du L.C.
N° van het K.B. : .....

Date du versement
Datum van de storting : .....

Relevé des cotisations établi pour le ..... TRIMESTRE de L'ANNEE .....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het *KWARTAAL van het JAAR*

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGE*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel : .....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is .....

Adresse — *Adres* : .....

N° Matricule — *Stamnummer* : .....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt .....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARB*

N° d'Affiliation *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN* 1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	OBSERV *OPMEI*
							TC
							TO

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le .....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* Par virement au compte de chèques postaux N° B. 8
Door overschrijving op de postcheckrekening Nr

* Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
Door overschrijving op de rekening Nr 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

Je certifie l'exactitude des montants et re
contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichti
staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à .....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

LISTE DE PAIE

Chantier. Mirenge – Gatare

N° ordre	NOMS	Mois	Mois De ... mars ...	Totaux journalier	Nombre Retenues	Sommes payées	Observation
		1 2 3 4 5 6	7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25				
		25 26 27 28 29 30	31 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25				
		C	Q D C D				
1	Mizanko	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	14	24	336	V
2	Buhumuhuro	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	23	23	322	V
3	Kirozoko	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
4	Lekandu	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
5	Bakituka	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
6	Birekeraho	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
7	Mbarorele	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
8	Eurido	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
9	Kurumuka	X X X X X A	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
10	Hakuzamuga	X X X X A X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
11	Nkeradumuka	X X X A X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	19	19	266	V
12	Ciobe Bayo	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	23	23	322	V
13	Ntezirizaza	X X X A X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
14	Mukamabaki	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
15	Roa Bukuma	X X A A X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	20	20	280	V
16	Ntongano	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
17	Roa Buhungiro	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
18	Seno NA	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
19	Mutabazi	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
20	Ntabaro	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
21	Nanza	X X A X X X	X X X X X A X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
22	Nsabaro	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
23	Nisabeo	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
24	Kabaya	X X X X X X	A X X X X A X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	22	22	308	V
Capo 1	Abarinde	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	23	24	320	V
2	Burahuma	X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	24	24	336	V
TOTAUX		26 25 23 25 25	24 25 24 24 26 25 25 26 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25		599	(8952)	✓

Pour vérification et bon à payer

Total. 8.952 fs.

Payé le. 21.9.61 . 1961...

Témoin (S)

MUTENURA 6 Apr. 1961

30-31 / 7

Arrêté ministér[illegible]
Ministerieel be[illegible]

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA C.P[illegible] / *VOORBEHOUDEN AAN D*[illegible]
Date de réception du docu[illegible] / *Datum van ontvangst van het docu*[illegible] :
N° du L.C. / Nr van het K.B. :
Date du versement / *Datum van de storting* :

Relevé des cotisations établi pour le .... TRIMESTRE de L'ANNEE ....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het *KWARTAAL van het JAAR*

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGE*[illegible]

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel : ....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is ....

Adresse — *Adres* : ....

N° Matricule — *Stamnummer* : ....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt ....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARB*[illegible]

N° d'Affiliation *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN* 1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	OBSER[illegible] *OPME*[illegible]
						TO[illegible] TO[illegible]	

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le ....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

Par virement au compte de chèques postaux N° B. 8
Door overschrijving op de postcheckrekening Nr

* Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
Door overschrijving op de rekening Nr 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

Je certifie l'exactitude des montants et re[illegible] contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichti[illegible] *staat juist zijn.*

Fait en triple exemplaire à ....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

LISTE DE PAIE

Chantier. Mirenge ... N. Jombe .....

Mois..... Mois De.... Mars.....

N° d'ordre	NOMS	1 25	2 26	3 27	4 28	5 29	6 30	7 31	8 1	9 2	10 3	11 4	12 5	13 6	14 7	15 8	16 9	17 10	18 11	19 12	20 13	21 14	22 15	23 16	24 17	25 18	26 19	27 20	28 21	29 22	30 23	31 24	25	Totaux journaliers	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation.
1	Ndayambaje	X	X	X	X	X	X	D	C	X	X	X	X	D	X	X	X	C	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	C	X	X			25	24		600	
2	Kamenzi	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			20	24		480	
3	Gatabazi	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	A			X	A			14	23		322	
4	Nzarahaga	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	24		336	
5	Ndikumana	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	A			X	A			"	23		322	
6	Ngangamihanda	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	24		336	
7	Nahimana	X	X	X	X	X	X			X	X	A	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	22		308	
8	Rutayisire	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	24		336	
9	Gariba	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	24		336	
10	Muhire	X	X	X	A	X	X			X	X	A	X		X	X	X		X	X		X	X	A	X	X	X			X	X			"	21		294	
1	Barumenginga	X	X	X	X	X	X			X	X	A	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	23		322	
2	Kivuza	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	A		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	23		322	
3	Nzeyimana	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	A			X	X			"	23		322	
4	Bachunduhije	X	X	X	X	X	X			X	A	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	23		322	
5	Ajirikuzayo	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	24		336	
6	Rwakagallo	X	X	X	X	X	X			A	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	23		322	
7	Habagabanya	A	X	X	X	X	A			X	X	A	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	21		294	
8	Misigaro	A	X	X	X	X	A			A	X	X	A		X	X	X		X	A		X	X	X	X	X	X			X	X			"	20		280	
9	Ayibagaba	X	X	X	X	A	X			X	X	X	A		X	X	X		X	X		X	A	X	X	X	X			X	A			"	20		280	
20	Nugaruka	X	A	X	X	X	A			X	X	A	X		X	A	X		X	A		X	X	X	X	X	X			X	X			"	19		266	
1	Rumiya	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X			"	24		336	
2	Kiguli	A	X	X	X	A	X			X	X	X	X		X	X	A		X	X		X	A	X	X	A	X			X	X			"	19		266	
3	Habyarabatekwa	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	A			X	A			"	23		322	
24	Gacadi	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	A			X	A			"	23		322	
TOTAUX		21	23	24	24	22	21			23	24	19	23	23	24	23	22			24	22		24	22	23	24	23	24			24	18		542	7996			

Pour vérification et bon à payer

Total. 7996 f.

Payé le. 7.6. ..... 196.1...

MUTEMURA S. Agri-Adj

Témoin (S)

Arrêté mi
Ministerie

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A LA / VOORBEHOUDEN A
Date de réception du / *Datum van ontvangst van h*
Nº du L.C. / Nr van het K.B. :
Date du versement / *Datum van de storting* :

Relevé des cotisations établi pour le .... TRIMESTRE de L'ANNEE ....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het .... *KWARTAAL van het JAAR* ....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WER*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel ....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is ....

Adresse — *Adres* ....

Nº Matricule — *Stamnummer* ....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt ....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE A*

Nº d'Affiliation / *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS / *NAAM en VOORNAMEN*	Femme / *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN*: 1r Mois / *1e Maand*	2me Mois / *2e Maand*	3me Mois / *3e Maand*	Total / *Totaal*	OB / OP

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le ....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* Par virement au compte de chèques postaux Nº B. 8
Door overschrijving op de postcheckrekening Nr

* Par virement au compte Nº 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
Door overschrijving op de rekening Nr 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

Je certifie l'exactitude des montants et contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlic staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à ....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(handtekening)

RUANDA-URUNDI

Frs 9850

BON DE DEPENSE pour la somme 30-31 7

de (1) neuf mille huit cent cinquante fr.

motif (2) M.O. payement Bwiriri

A KIBUNGU, le 1/6 1961

Le (3) C.T. 1023

Vu payer : Le ou les témoins,

Agr. Adj. Loosvaldt

Livre de caisse n° .....

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Territoire du Rwanda-Urundi
Residence du Rwanda
Territoire de Zibungu
Chefferie Gihunya

Capite Gakwavu

Liste DE PAIE

30-31
7

chantier Bwiriri

No ordre	Noms	Mois de Mai 1	2	3	TAUX journalier	Nombre total	Sommes Payées	Observation
					14F			
1	Kagambiro	C	X	3/3 etc	..	1	14 X	
2	Maruveri	.	x		..	1	14 X	
3	Rugumire	.	x		..	1	14 X	
4	Gitambaro	.	x		..	1	14 X	
5	Aubukino	.	x		..	1	14 X	
6	Mahuku	.	x		..	1	14 X	
7	Rusesabagina I	.	x		..	1	14 X	
8	Rusanganwa	.	x		..	1	14 X	
9	Kayonga	.	x		..	1	14 X	
10	Kaberuka	.	x		..	1	14 X	
11	Ndezimana	.	x		..	1	14 X	
12	Karekezi	.	x		..	1	14 X	
13	Kapagahakwa	X	x		..	1	14 X	
14	Mahigiri	.	x		..	1	14 X	Gakwavu
15	Rusesabagina II	A	x		..	1	14 X	
16	Gakwavu Capite	.	x		..	1	18 X	X
		C	16			16	228F	

9622
9850

Territoire du Rwanda Urundi
Residence du Rwanda
Territoire de Kibungu

Liste de Paie Chantier Bgihili
Caporita : FRANÇOIS-SAHINDI

Chefferie Gikongoro Chantier Bgihili Mois de

N° d'ordre	les Noms	30/7	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Jours jour	Nombre f	Semaine Prix	
1	Sahindi François	C	x	x	x	x	x	D	x	x	x	C	x	x	D	x	C	x	x	x	x	D	C	x	x	x	x	A	D	A	x	29	20	500	
2	NYAMUHENDA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
3	Bushishi			x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
4	NKUSI		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
5	SINZINKAYO		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	A	A	A				x	x	x	A		x	x	14	18	252	
6	NTAMUKUNZI		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
7	BARAGATA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
8	MURINDANKWA		x	x	x	x	x		x	x	A		A	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	A		x	x	14	19	266	
9	RUGUMIRIZA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
10	HABUKUBAHO		x	x	x	x	A		x	x	x		x	x		x		x	x	x	A			x	x	x	x	x		x	x	14	20	280	
11	NKURIKIYE		x	x	x	x	x		x	x	x		A	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	21	294	
12	MERI Chaula		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	A	14	21	294	
13	KANAMUGIRE		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
14	NYAGATARE		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
15	SIBOMANA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	A	14	21	294	
16	TABARO		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		X	x	14	21	294	
17	KAYANGEMU		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	A	14	21	294	
18	NGWANDARI		x	x	x	x	x		x	x	x		A	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	21	294	
19	BAGIRAMENSHI		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	A	14	21	294	
20	KANYUNDO		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
21	HIRANA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
22	BAZABO Rashya		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	A	14	21	294	
23	RUGIRANGOGA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	A	14	21	294	
24	BAMBANZA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	A		x	x	14	21	294	
25	BIRANGWA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
26	MUTABAZI		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
27	MUGENZI		x	x	x	x	x		x	x	x		A	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	20	280	
28	DWENDEYE		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	22	308	
29	DWANYABIGUMA		x	x	x	x	x		x	x	x		A	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	A		x	x	14	20	280	
0	KANYAGICAKA		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	19	266	
	KUBAYEZU Ubaldi		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	14	21	294	
	BIZIMANA		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	14		420	x
	Travaux		30	30	30	30	29		30	30	29		24	30		30		30	29	29	28			31	31	31	31	26		27	29	640			

30-31
7

Retenue 134

692 fr

RUANDA-URUNDI

Frs 113.523

69/7

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) cent treize mille cinq cent

motif (2) M.O. mars-avril-mai vingt trois fr

Bwiriri

KIBUNGO

634

Vu pour approbation, vérification et imputation à l'article 111905808 du budjet 00121

L'Administrateur de Territoire

A.T. SCHMIT

Nyirimihigo.str

A Kibungo, le 14/6 1961

Le (3) C.T. 1024

Vu payer : Le ou les témoins,

Habimana. J

Livre de caisse n° .....

Engagement N° 77

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

F.C. 1. global 1.248

RUANDA-URUNDI

Frs 113.523

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) cent treize mille cinq cent vingt trois

motif (2) M.O.I. mars-avril-mai fr.

à Bwiriri

Vu pour approbation, vérification et imputation à l'article 111905808 du budget 00121 de l'Administrateur de Territoire

Nyirimihigo.str

A Kibungu, le 14/6 1961

Le (3) C.T. 1025

Vu payer : Le ou les témoins,

Habimana. J.

Livre de caisse n° .....

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Bizimana Balthazar

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE Du Ruanda
TERRITOIRE D. Kibungu

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihunga **CHANTIER** Murugulu Chap. Art. Litt.

Mois ..... Mois de Mars

N° Ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. à 14 frs Total	Demi-jours à 7 frs Nombre	Demi-jours à 7 frs Total	TOT
													2																																	
33	Muhire								X	X	A	X		X	X	X	X	A																							14	7				98
34	Kibgelge								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
35	Ntama								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	11				126
36	Banwangiriki								X	X	X	A		A	A	X	X	X																							11	6				84
37	Bugingo Rutebuka								X	X	X	X		A	X	X	X	X																							11	8				112
38	Ntuyenabo Rwamuma								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
39	Furuge								X	X	X	X		X	A	X	X	X																							11	8				112
40	Hitimana Rugema								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
41	Ntagwabira								X	X	X	A		A	X	X	X	A																							11	6				84
42	Semusambi								X	X	X	A		A	X	X	X	X																							11	7				98
43	Gasimba								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
44	Gahege								X	X	A	X		X	X	X	X	X																							11	8				112
45	Bicamumpaka								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
46	Matabaro Gaston								X	X	X	X		A	X	X	X	X																							11	8				112
47	Karengera								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
48	Munonera								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	8				112
49	Sebugabo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
50	Ruvumeza								X	X	X	X		A	X	X	X	X																							11	8				112
51	Nkejuwimye								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
52	Hitimana Ruhuhi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	11				126
53	Cyiza								X	X	X	X		X	A	X	X	X																							11	8				112
54	Sebahutu								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
55	Nzungumuhire								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	11				126
56	Ntakije								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	8				112
57	Sebahire								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	11				112
58	Gakwenzire								X	A	X	X		X	A	X	X	X																							11	7				98
59	Nkaka								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				112
60	Karimijabo								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	11				112
61	Mudakikwa								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	11				112
62	Sekazi ga								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							11	9				126
63	Nyabiribiri								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	8				112
64	Muhirwa								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							11	11				112
	TOTAUX								32	23	30	29		26	28	32	32	30																								262				3668

Pour vérification et bon à payer

1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef ..... (S)

Payé le 195

Témoin (S)

Bizimana Batthazar

69/7

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE Du Ruanda
TERRITOIRE De Kitunga

Mod. 7

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihunya **CHANTIER** Murugusu Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	Mois de Mars 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER 14	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. à 14 frs Total	Demi-jours à 7 frs Nombre	Demi-jours à 7 frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Kayinamura								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							14	9						126 frs	V
2	Semakamba za								X	X	X	X		X	X	X	X	A																							"	8						112	V
3	Gacondo								X	X	X	X		X	X	X	X	A																							"	"						112	V
4	Rubogora								X	X	X	X		X	V	X	X	A																							"	"						112	V
5	Kambarangwe								X	V	X	A		A	X	X	X	X																							"	7						98	V
6	Bugarura								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
7	Bdako								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	"						126	V
8	Gatenga								X	X	A	X		X	X	X	X	A																							"	7						98	V
9	Ntuyenabo Rwasubitare								X	X	X	X		X	A	X	X	X																							"	8						112	V
10	Butabaruka								X	X	A	X		X	X	X	X	A																							"	7						98	V
11	Kanyandekwe								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
12	Gakwaya Ngoma								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	"						126	V
13	Rusharaza								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	"						126	V
14	Butabazi								X	V	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
15	Kanyarugendo								X	X	X	X		X	X	V	X	X																							"	"						126	V
16	Nunamaloko								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	"						126	V
17	Barambirwa								X	X	X	A		A	X	V	X	X																							"	7						98	V
18	Ngendabanga								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
19	Gatabazi Alb								X	X	X	X		X	X	X	X	A																							"	8						112	V
20	Kabirigi Zaza								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
21	Munyambibi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	"						126	V
22	Mukashyi								X	X	X	X		X	X	X	X	A																							"	8						112	V
23	Mukarurinda								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
24	Rurinda								X	A	X	A		X	X	X	X	X																							"	7						98	V
25	Kanyabuzige								X	A	X	X		X	X	X	X	A																							"	6						84	V
26	Nyakayiru								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
27	Hakizabatware								X	X	X	A		X	X	X	X	X																							"	8						112	V
28	Hakizamungu								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
29	Kajyubwami								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	"						126	V
30	Kabirigi Nyagasani								X	X	X	X		X	X	X	X	A																							"	8						112	V
31	Rukeratabaro								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	9						126	V
32	Munyantore								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							"	"						126	V
	TOTAUX								32	30	30	28		30	31	32	31	23																								267						3738	

Pour vérification et bon à payer

1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef .....
(S)

Payé le 195

Témoin
(S) Batthazar

Capita Onosiforo Ndengeyinka 60/7

Mod. 7

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D. Ruanda
TERRITOIRE DE Kibungo

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihunya **CHANTIER** Buiriri (W.S.) Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	Mois de Janvier 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à ... frs Nombre	Total	Demi-jours à ... frs Nombre	Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Kabirigi								X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	15	27	405					405	V
2	Karinda								X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X		27	405					405	V
3	Kabera								X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X		27	405					405	V
4	Buandagara								X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X		27	405					405	V
5	Keramugaba								X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X	X	"	X	X	X	X	X		27	405					405	V
	TOTAUX																																								135						2025F	

Pour vérification et bon à payer
1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef (S) [signature]

Payé le 195

Témoin (S) [signature]

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU Ruanda
TERRITOIRE DE Kibungo

Mod. 7

69/7

LISTE DE PAIE

Butenver Venuste

CHEFFERIE Gihunya — CHANTIER Bgiriri — Chap. — Art. — Litt.

Mois ..... — Mois de 14 ars 1961

N° Ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Total	Demi-jours à 7 frs Nombre	Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Birame								x	x	x	x	D	x	x	x	x	x	■	D							D							D							14	9						126	
2	Bitorwa								x	x	x	x		x	x	x	x	x	■																						〃	9						126	
3	Bizimana								x	x	A	x		x	x	x	x	A	■																						〃	7						98	
4	Butoyi								x	x	x	x		x	x	x	x	x	■																						〃	9						126	
5	Gatabazi								x	x	x	x		x	x	x	x	x	■																						〃	9						126	
6	Gatanazi								x	x	x	A		x	x	x	x	x	■																						〃	8						112	
~~7~~	~~Gategambeka~~								~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	〃	~~31~~						~~[illegible]~~	Zamu
~~8~~	~~[illegible]~~								~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	〃	~~31~~						~~[illegible]~~	Zamu
9	Bujogoti								x	x	x	x		x	x	x	x	x	■																						〃	9						126	
10	Kabirigi								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
11	Kamarari								A	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	8						112	
12	Kanyemera								x	x	x	A		x	x	x	x	x																							〃	8						112	
13	Kusekampunzi								x	x	x	A		x	x	x	x	x																							〃	8						112	
14	Kurmira								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
15	Kwamuza								x	x	x	A		A	x	x	x	x																							〃	7						98	
~~16~~	~~Mutarambirwa~~								~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	~~x~~	〃	~~31~~						~~[illegible]~~	Zamu
17	Muhire								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
18	Mbanzabugabo								x	x	x	x		x	X	x	x	x																							〃	9						126	
19	Semanyana								x	x	x	x		X	x	x	x	x																							〃	9						126	
20	Sarambuye								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
21	Serudonyoni								x	x	x	x		x	A	x	x	x																							〃	8						112	
22	Ndarusanze								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
23	Ndayambaje								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
24	Ngwandari								A	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	8						112	
25	Nyatanyi								x	x	x	x		A	x	x	x	x																							〃	8						112	
26	Minani								x	x	x	A		x	A	x	x	x																							〃	7						98	
27	Gahima								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
28	Mutabarinka								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							〃	9						126	
29	Mutarambirwa								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x																					〃	12						168	Zamu
	~~[illegible]~~																																																	
	TOTAUX								26	28	27	23	3	26	26	28	28	27	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	14	x317						~~[illegible]~~ 3136 frs	

Pour vérification et bon à payer — 1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr. — 2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr. — Total .....

Le Chef ..... (S) — Payé le ..... 195 — Témoin Butenveri (S) [signature]

Bizimana Batthazar

69
F.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D Kuranda
TERRITOIRE De Kitega

Mod. 7

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihanga **CHANTIER** de Bwiriri Chap. Art. Litt.

Mois ..... Mois de Mai

N° Ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 1.11 frs Nombre	Jour ent. à 1.11 frs Total	Demi-jours à 7 frs Nombre	Demi-jours à 7 frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
33	Buhinja																				X		X	X	X	X	X	X												14	7						98	V
34	Rusashungura																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
35	Rwaburihi																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
36	Karegeya																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
37	Rwaburungu Rubago																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
38	Bizanzabugabo																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
39	Ibukuza																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
40	Ngendahayo																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
41	Kitegetse																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
42	Rusekampunzi																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
43	Gakeri																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
44	Atakarimaze																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
45	Sitomana																				X		X	X	A	X	X	X													14	6						84	V
46	Misago																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
47	Sebutozi																				X		X	X	X	X	A	X													14	6						84	V
48	Ntavyigimana																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
49	Gasurebesa																				X		X	X	X	X	A	X													14	6						84	V
50	Rwaburungu Rugenda																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
51	Bariyenza																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
52	Bugingo																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
53	Gatoto																				X		X	X	X	X	A	X													14	6						98	V
54	Seminsi																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
55	Sebudandi																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
56	Sekaziga																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
57	Ntazinyayo																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
58	Kabutura																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
59	Gasana																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
60	Nkurunziza																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
61	Karinda																				X		X	X	X	X	X	X													14	7						98	V
62	Gasore																						X	A	X	X	X	X													14	5						70	V
63	Rubanzayo																						X	A	A	X	A	X													14	3						42	V
64	Kamarusi																						X	X	X	X	X	X													14	6						84	V
	TOTAUX																						29	32	30	30	32	28	32														213						2982	

Pour vérification et bon à payer
1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef .....
(S)

Payé le 195

Témoin
(S) Batthazar

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D. Ruganda
TERRITOIRE D. Kibungu

CHEFFERIE Sihunja

Mwamandida Viktori

LISTE DE PAIE

69/7

Mod. 7

CHANTIER Murugutsi Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois ... 25	26	27	28	29	30	31	Mois de ... 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. à 14 frs Total	Demi-jours à 7 frs Nombre	Demi-jours à 7 frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
33	Ntirorjahurimwa								x	x	x	x	0	x	x	x	x	x																						14	9						126	
34	Bizimana								x	x	x	x		x	x	x	x	A																							11	8						112	
35	Ruramo								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
36	Sebahene								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
37	Sebanani								x	A	x	x		x	x	x	A	A																							11	6						84	
38	Muhashi								x	A	x	x		x	x	x	x	x																							11	8						112	
39	Nkeramugaba								A	P	x	x		x	x	x	x	x																							11	8						112	
40	Hitimana Ngoma								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
41	Gatabazi								x	x	x	x		x	A	x	x	A																							11	7						98	
42	Nzeyimana								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
43	Mabera								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
44	Ngango								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
45	Rwabukambira d'Shiri								x	x	x	x		x	A	x	x	x																							11	8						112	
46	Kampayana								x	x	x	x		A	x	x	x	x																							11	9						126	
47	Rwejegura								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
48	Tabaro								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
49	Manuma								x	x	A	x		x	x	x	x	x																							11	8						112	
50	Gatwandi								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
51	Karemangingo								x	A	x	x		x	x	x	x	A																							11	7						98	
52	Mahirane								x	A	x	x		x	x	A	x	x																							11	7						98	
53	Mbanzabigwi								x	A	x	x		x	x	x	x	x																							11	8						112	
54	Kabasha								x	x	A	x		x	x	x	x	x																							11	7						98	
55	Ndungutse								A	A	x	A		x	x	x	x	x																							11	6						84	
56	Mudakeranwa								x	A	x	x		x	x	x	x	x																							11	7						98	
57	Bakunda								x	A	A	x		x	x	x	x	x																							11	7						98	
58	Kanani								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
59	Munyakazi								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
60	Rukara								x	x	x	x		A	A	x	x	x																							11	7						98	
61	Kamesero								x	x	x	A		x	x	x	x	x																							11	8						112	
62	Bagirubusa								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
63	Ndekanabo								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							11	9						126	
64	Kanegeri								x	x	x	x		x	x	x	x	x																							4	5						70	
	TOTAUX								29	23	28	29		31	29	31	31	28																								259						3626	

Pour vérification et bon à payer

1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef ..... (S)

Payé le 195

Témoin (S)

Bizimana Balthazar

60/7

Mod. 7

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D... Ruanda
TERRITOIRE De Kibungu

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihunya **CHANTIER** Murugusa Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois ... 25	26	27	28	29	30	31	Mois de Mars 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 1 1/4 frs Nombre	Jour ent. Total	Demi-jours à 1/2 frs Nombre	Demi-jours Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
65	Muhire								X	A	X	A		X	X	X	X	X																					14	1						98	
66	Rwagitugana								X	A	X	X		A	X	X	X	X																					11	11						98	
67	Imanyarukiga								X	A	X	X		X	X	X	X	X																					11	8						112	
68	Matabalo Zgoma								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					14	9						126	
69	Kaje Gisera								A	A	X	X		X	X	X	X	A																					11	7						98	
70	Shumpaka								X	A	X	X		X	X	X	A	A																					11	11						98	
71	Karenzi								X	A	X	X		X	A	X	X	X																					11	11						98	
72	Rusuma								X	X	X	X		X	X	A	X	X																					11	8						112	
73	Rucamihigo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	9						126	
74	Karinda								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
75	Rubanzabigoi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
76	Sentama								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
77	Rubanzayo								X	X	A	X		X	X	A	X	X																					11	7						98	
78	Simugaya								X	X	X	A		X	X	X	A	X																					11	11						98	
79	Ngendahimana								X	X	X	X		X	X	V	X	X																					11	9						126	
80	Hishamunda Zaza								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
81	Kabutura								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
82	Nzaharinda								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
83	Mbanabo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
84	Murara								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
85	Ndagijimana								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
86	Nsekanabo								X	A	X	X		X	X	X	X	X																					11	8						112	
87	Gatebuke								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	9						126	
88	Ngigiye								X	X	A	X		X	X	X	X	X																					11	8						112	
89	Komeza								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	9						126	
90	Gatashya								X	X	X	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
91	Hishamunda Ngoma								X	X	A	X		X	X	X	X	X																					11	11						126	
92	Munyanziza										X	X		X	X	X	X	X																					11	7						98	
93	Batengimana														X	X	X	A																					11	3						42	
94	Kagiyeyo														X	X	X	X																					11	4						56	
95	Nsanzumwami															X	X	A																					11	2						28	
	TOTAUX								27	20	26	26		27	29	29	29	27																						240						3360	frs

vérification et bon à payer

1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef .....
(S)

Payé le 195

Témoin
(S) Nzitaire

Muvunandinda

Vikitori

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D. Ruvanda
TERRITOIRE D. Kibungu

LISTE DE PAIE

Mod. 7

69/7

CHEFFERIE Gihunja **CHANTIER** Muruguhu Chap. Art. Litt.

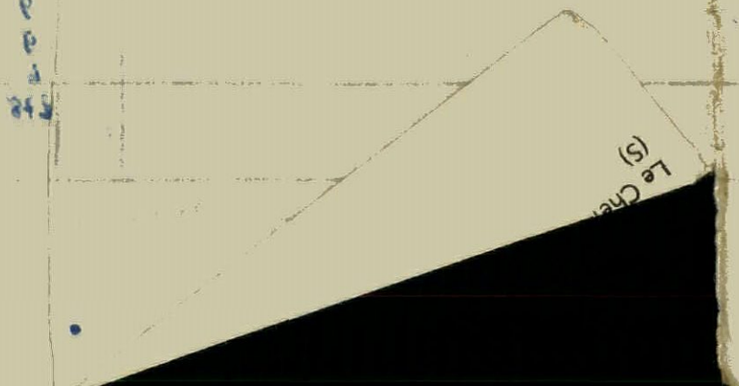
N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	Mois de 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER 14	Jour ent. à 14 frs Nombre	Total	Demi-jours à 7 frs Nombre	Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Kananura								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126 frs	✓
2	Kaje								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
3	Semabumba								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
4	Gasuhuke								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
5	Toji								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
6	Mutabazi								x	x	x	x		x	X	x	x	x																								9						126	✓
7	Busokoza								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
8	Mbaraga								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
9	Ruvamidende								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
10	Nturo								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
11	Kirenzi								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
12	Ntakamunjuta								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
13	Munanira								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
14	Muhire Gerwa								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
15	Nkomamashi								x	x	x	x		x	x	x	X	x																								9						126	✓
16	Muhire ~~[illegible]~~								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
17	Kaburagiza								x	x	x	x		x	x	X	x	x																								9						126	✓
18	Semana								x	x	x	A		x	x	A	x	x																								7						98	✓
19	Baruferedi								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
20	Schene								x	x	x	x		x	A	x	x	x																								8						112	✓
21	Nkunzingoma								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
22	Gatabwa								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
23	Katihabwa								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
24	Habijakare								x	x	A	x		x	x	x	x	A																								7						98	✓
25	Gaserebere								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
26	Kalisa								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
27	Kirazi								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
28	Hihamunda								x	x	x	x		x	x	x	A	x																								8						112	✓
29	Kanjangemu								x	x	x	x		x	x	x	x	A																								8						112	✓
30	Kajihise								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
31	~~[illegible]~~ Rukeratabaro								x	x	x	x		x	x	x	x	x																								9						126	✓
32	~~[illegible]~~ Kabeba										x	A		x	x	x	x	x																								6						84	✓
	TOTAUX								31	31	31	30		32	31	31	31	30																								278						3892 frs	

Pour vérification et bon à payer 1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Payé le 195

Témoin (S)


Le Chen
(S)

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D. Ruanda
TERRITOIRE D. Kitungwe

Mwumandinda
Vi Ki Zori

LISTE DE PAIE

69
7

Mod. 7

CHEFFERIE Gihunga CHANTIER Murugeshi Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	Mois de 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. à 14 frs Total	Demi-jours à 1 frs Nombre	Demi-jours à 1 frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
65	Ruhuma								X	X	X	X	D	X	X	X	X	X																						14	9						126	fsc
66	Ruvamaza Bukirwa								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
67	Mugarura								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
68	Satabazi								X	X	X	X		X	X	X	X	A																							8						112	
69	Karekezi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
70	Buvatweri								X	X	X	X		X	X	A	X	X																							9						126	
71	Semafara								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
72	Barambirwa								X	X	A	X		X	X	X	X	X																							8						112	
73	Agendabanga								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
74	Makuru								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
75	Hagirarugaba								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
76	Bi Camo								A	A	X	X		X	A	X	X	X																							8						112	
77	Galari								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
78	Bucumi								A	A	X	X		X	X	X	X	A																							7						98	
79	Mujjambere								X	A	X	X		X	X	X	X	X																							8						112	10
80	Munamira Cyerwa								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
81	[redacted] Safundi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
82	Mutabazi d'Shuri								X	X	X	A		X	X	X	X	X																							8						112	
83	Muhire								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
84	Rukizangabo								X	X	X	X		A	A	A	X	X																							6						84	
85	Rutemangabo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
86	d'Shirimpaka								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
87	Murengezi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
88	Rwabukambira Kirambo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
89	Habimana								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
90	Muhire Runema								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
91	Ugigira								X	A	X	A		X	X	X	X	X																							7						98	
92	Kakindi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
93	Kambasi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
94	Kanyarutiga								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
95	Bigirimana								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
96	Rukizangongo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
	TOTAUX								32	29	31	30		31	32	31	32	30																							276						3 864	

Pour vérification et bon à payer

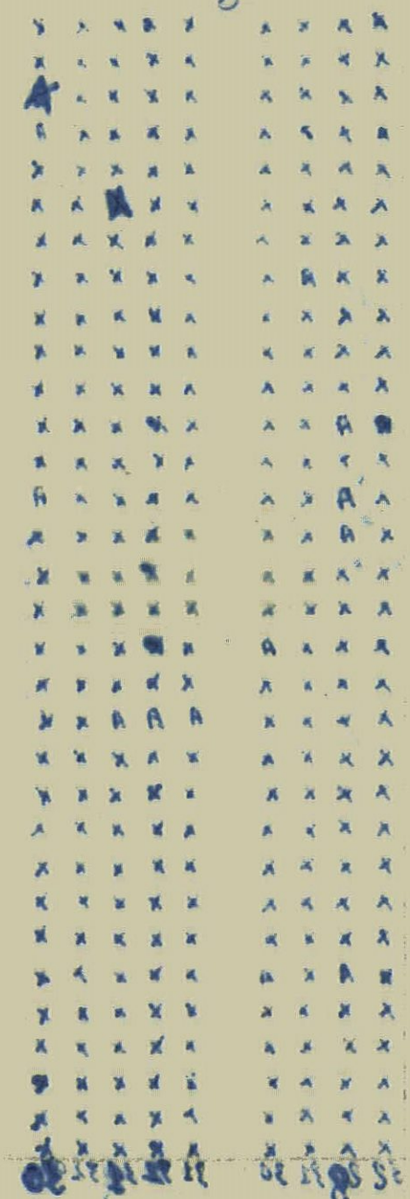
1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef ..... (S)

Payé le 195

Témoin (S)



69/7.

Mod. 7

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU Rwanda
TERRITOIRE DE Kibungu

LISTE DE PAIE Karukoba François — Capita

CHEFFERIE Gihunya **CHANTIER** Briiiii

Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	Mois de Mars 1961 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. Total	Demi-jours à ..... frs Nombre	Demi-jours Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Karukoba	Capita							x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	17fr	27					459	V Karukoba
									x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	~~Karukoba~~ V
2	Karahamuheto																																						31					~~434~~	
3	Mukatibumba								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	V
4	Mulaambirwa								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	V
5	Galegambeba								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	V
6	Gakwaya								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	~~Karukoba~~
7	Ngoboka								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	Kabuzubuga
8	Kabuzubuguri I								●	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	V
9	Kabuzubeguri II								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		31					434	V
10	Kabuzubeguri III								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	●		28					392	V
11	Munyamfunda								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	●	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V
12	Muzamuzi								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V
13	Kagemangango								●	x	x	x	"	x	x	6	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V
14	Munyanteza								●	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V
15	Mushoka								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V Munya-
16	Ndekezi								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V
17	Karekezi								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V
18	Nyirumugu								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V Munya-
19	Ugurube								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V Nyanza Karahamu
20	Ndebujangwe								x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V id
21	Ngabinzinkali								●	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x	"	x	x	x	x	x		27					378	V id
22	Gakinga W																	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		22					308	V
23	Tjakaremye																										x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		16					224	V Satara
24	Imbanzabugamba																																x	x	x	x	x	x		12					168	V Gatega Mpabe
	TOTAUX								21	21	21	21	D 9	21	21	21	21	22	22	D 10	22	22	22	23	23	23	D 10	24	24	24	24	24	24	D 12	24	24	23	23	23		650					9.191 frs	

Pour vérification et bon à payer

1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef (S)

Payé le 15/6/ 1961

Témoin (S)

NYIRINTHIGOS

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D. Rwanda
TERRITOIRE D. Ki Bunga

LISTE DE PAIE

Batemye ibyatsi 69/7

Mod. 7

CHEFFERIE Gahunga CHANTIER Bwiteri Comine Rubago Chap. Art. Litt.

Mois ..... Janvier Mois de .....

N° Ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à ..... frs Nombre	Jour ent. à ..... frs Total	Demi-jours à ..... frs Nombre	Demi-jours à ..... frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
33	Sekaromba		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					29						406	
34	Karekezi		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					29						406	
35	Niyonzima		X	X	A		A	X	X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		A	A					22						308	
36	Ndagijimana		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					29						406	
37	Nkulikiyinka		X	X	X		A	A	A	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	A		A	A					23						322	
38	Nkezabera		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					29						406	
39	Kanamage		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		A	X					27						378	
40	Mushozo								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
41	Nzaleba								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
42	Ntekuruye								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
43	Byuma								X	X	X			A	A	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	
44	Rwabuyonza								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
45	Nziza								X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		A	X					21						294	
46	Kanani								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
47	Bugingo								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		A	X	X	X	X	A		A	X					21						294	
48	Munyampunda								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
49	Tabaro								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
50	Makenehene								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
51	Barambura								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					24						336	
	TOTAUX		7	6	X	5	6		18	19	19	19		16	18	19	19	19	19	X	19	19	19	19	19	19	X	19	19	19	19	19	19		19	17					468						6552	

cation et bon à payer 1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr. 2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr. Total ..... Le Chef ..... (S) Payé le ..... 195 Témoin (S)

Bizimana Batthazar

60/7

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D Kuranda
TERRITOIRE D Kibungu

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihanga **CHANTIER** de Biriri Chap. Art. Litt.

Mois ..... Mois de Avril

N° Ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. à 14 frs Total	Demi-jours à 7 frs Nombre	Demi-jours à 7 frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Rurinda																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											14	10						140 frs	
2	Rwarinda																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
3	Ruruyuyu																X	X		A	X		X	X	X	X	X	X											"	9						126	
4	Kabiriqi																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	10						140	
5	Kamuma																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	11						140	
6	Gasaluke																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	11						140	
7	Ndayitabi																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
8	Nyirabatware																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
9	Imbanabo																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
10	Nyirinkwaya	Rubago															X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
11	Kabengera																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
12	Karamage																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
13	Gakwandi																X	X		A	X		X	X	X	X	X	X											"	9						126	
14	Muntabanka																X	X		A	X		X	A	X	A	X	A											"	6						84	
15	Gakwaya Songoza																X	X		A	X		X	X	X	X	X	X											"	9						126	
16	Ndereri																X	X		X	X		X	X	X	X	X	A											"	"						126	
17	Sindambiwe André																X	X		A	X		X	X	X	A	X	X											"	8						112	
18	Gafundi																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	10						140	
19	Sebanani																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						140	
20	Nyamukwekuru																X	X		X	X		X	X	A	X	X	A											"	8						112	
21	Ginani																			X	X		X	X	X	X	X	X											"	"						112	
22	Habyarimana																			X	X		X	A	X	X	X	X											"	7						98	
23	Rwagasore																			X	X		X	X	X	X	A	X											"	"						98	
24	Ruhesatabare																			X	X		X	X	X	X	X	X											"	8						112	
25	Nyirinkwaya Mwine Kanyandekwe																				X		X	X	X	X	X	X											"	7						98	
26	Kabushubi																				X		X	X	X	X	X	X											"	"						98	
27	Kavugwe																				X		X	X	A	A	X	A											"	4						56	
28	Sekanabo																				X		X	X	X	X	X	X											"	7						98	
29	Rukabukira																				X		X	X	X	X	X	X											"	"						98	
30	Sindambiwe wa Kavumbe																				X		X	X	X	X	X	X											"	"						98	
31	Kwamasha																				X		X	X	X	X	A	A											"	5						70	
39	Kamende																				X		X	X	X	X	X	X											"	7						98	
	TOTAUX																20	20		19	32		32	30	30	29	30	27												269						3766 frs	

Pour vérification et bon à payer
1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef ..... (S)

Payé le 195

Témoin (S) [signature]

Capita

Kayihura Stanislas

69

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE Du Ruanda
TERRITOIRE De Kibungu

Mod. 7

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihungya CHANTIER Buviriri Chap. Art. Litt.

Mois de Mars 1961

N° Ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. à 14 frs Total	Demi-jours à ... frs Nombre	Demi-jours à ... frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Gasana								X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	A																				14	9	126					126	
2	Munguarere								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
3	Bushishi								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
4	Kayibanda								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
5	Nyabutsitsi								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
6	Makobya								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
7	Gabero								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
8	Karangayire								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
9	Rutamushungwe								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
10	Rutagengwa								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
1	Nwamhutsa								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
2	Kazimoto								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
3	Gahigwa								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
4	Ukongori								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
5	Gasirabo								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
6	Ruhezamihigo								X	X	A	X		X	X	X	X	X	A																						8	112					112	
7	Gapira								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
8	Rumanyi								X	X	X	A		X	X	X	X	X	A																						8	112					112	
9	Karake								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
20	Rwigamba								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
1	Rubasira								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
2	Gasasira								X	X	A	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
3	Musoni								X	X	X	X		X	X	X	X	A	A																						8	112					112	
4	Ndayitabi								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
5	Burasa								X	X	X	X		X	X	X	X	A	A																						8	112					112	
6	Senyawera								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
7	Gatarayiha								X	X	X	X		X	X	X	X	X	A																						9	126					126	
8	Kayihura								X	A	X	X		X	X	X	X	X	A																						8	112					112	
9	Sendashonga								X	X	A	X		X	X	X	X	X	X																						9	126					126	
30	Rubagumya								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
1	Nkezabera								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																						10	140					140	
	TOTAUX								31	30	28	30		31	31	31	31	29	15																						288					4032	

Pour vérification et bon à payer

1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef (S) .....

Payé le 195

Témoin (S) .....

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D.u Ruanda
TERRITOIRE D.e Kibungu

LISTE DE PAIE Les CAPITAS

69/7

Mod. 7

CHEFFERIE Gihunya Commune Rubago CHANTIER Buriri Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	Mois de mars 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à ..... frs Nombre	Jour ent. à ..... frs Total	Demi-jours à ..... frs Nombre	Demi-jours à ..... frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Nkulikiyinka								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	85		27					675	
2	Buhanda								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	30		27					810	
3	Rutemheza								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x																					18		10					180	
4	Sendori								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	18		27					486	
5	Ndengeyinka								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	18		27					486	
6	Kayihura								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x																					18		10					180	
7	Budengeri								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x																					18		10					180	
8	Nsumbandinda			x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x																					18		13					234	
9	Bizimana			x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x																					18		13					234	
	TOTAUX			z	z	z	z	D	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	D	4	4	4	4	4	4	D	4	4	4	4	4	4	D	4	4	4	4	4			138					~~8991~~ 3465	

à payer 1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef ..... (S)

Payé le 195

Témoin (S)

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE Du Ruanda
TERRITOIRE De Kibungu

Mod. 7

69/7

LISTE DE PAIE Capita. Evariste Sedori

CHEFFERIE Gihunya (Commune Rubago **CHANTIER** Bwiriri (Equipe D.D.Tiseuse) Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	Mois de 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Total	Demi-jours à ... frs Nombre	Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Biraro								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	14		27					378	✓
2	Gisheke								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	"		27					378	✓
3	Kabayabaya								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	"		27					378	✓
4	Nzaramba								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	"		27					378	✓
5	Kayonga								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	"		27					378	✓
6	Rwabuyonza								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	"		25					350	✓
7	Gahima								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	"		26					364	✓
8	Gashegu								x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	"		20					280	✓
	TOTAUX								8	8	8	8		8	8	7	8	8	8		7	7	8	8	8	8		7	8	8	8	8	8		7	7	8	7	5	"		206					2884	

Pour vérification et bon à payer
1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef ..... (S)

Payé le 20-6- 195

Témoin (S) Nzaramba Camisuis

[signature]

Bubatse inzu

6 9
7

Mod. 7

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D. Ruanda
TERRITOIRE D. Kibungo

LISTE DE PAIE

CHEFFERIE Gihungwe **CHANTIER** Fayumat Bujisi Chap. Art. Litt.

Mois Mars Mois de Février

N° Ordre	NOMS	24	25	26	27	28	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à ..... frs Nombre	Jour ent. à ..... frs Total	Demi-jours à ..... frs Nombre	Demi-jours à ..... frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
32	Rusatsi	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
33	Bizimana	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
34	Kabagabaga	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
35	Habizamungu	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
36	Kayobe	X	X	X	X		X	X	A	A	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		A	X					19						266	V
37	Rutembesa	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						309	V
38	Rusine	X	X	X	X		X	X	X	A	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					21						294	V
39	Gihungwe	X	X	X	A		A	X	X	X	X	X										X	X	X	X		A	X	X	X	X	A		A	X					18						252	V
40	Rwasa	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
41	Gasheyu	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
42	Kempundi	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V Kanonjo
43	Gatarayiha	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
44	Ndengeyo	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
45	Habirane	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
46	Karasanyi	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
47	Cyankama	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
48	Habarduka	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
49	Budengeri	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		A	A					19						266	V
50	Rumonge	X	X	X	A		A	X	X	A	A	X										X	X	X	X		A	A	A	A	A	A		A	A					10						140	V
51	Rucakabuga	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	308 V
52	Tabaro	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		A	X					21						294	V
53	Basebya	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
54	Kanonjo	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
55	Ruvumijanjwe	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
56	Munyamuna	X	X	X	X		A	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					21						294	V
57	Kandimayo	X	X	X	X		X	X	X	X	A	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					21						294	V
58	Gahikizi	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		A	X					21						294	V
59	Kayihura	X	X	X	A		A	X	X	X	A	A										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		A	A					17						238	V
60	Gakubandi	X	X	X	X		X	X	X	A	X	X										X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22						308	V
	TOTAUX	29	29	29	26		25	29	29	29	25											29	29	29	29		26	28	28	28	28	29		25	27					661						8.484	
																																							606							

fication et bon à payer 1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef ..... (S)

Payé le 15/6/1951

Témoin (S)

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D..... Ruanda
TERRITOIRE D..... Kibungu

LISTE DE PAIE Bubatse inzu

69/7

Mod. 7

CHEFFERIE Gihunya CHANTIER Travanat Bojiri Chap. Art. Litt.

N° Ordre	NOMS	Mois ... Mars ...							Mois de ... Fevriel ...																							TAUX JOURNALIER	Jour ent. à ... frs		Demi-jours à ... frs		TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
		22	23	24	25	26	27	28	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			Nombre	Total	Nombre	Total				
1	Rwabashi	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
2	Munyangaga	X	X	X	X	A	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					21	294						V
3	Bidekezi	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
4	Gasore	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
5	Binani	X	X	X	X	A	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					21	294						V
6	Ndumbe	X	X	X	X	A	X		X	X	X	X											X	X	X	A		A	X	X	X	X	X		A	A					17	238						V
7	Gatoto	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
8	Muhire	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
9	Gakwaya	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
10	Kirenzi	X	X	X	X	X	X		X	X	A	A											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					20	280						V
11	Munyarwanda	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
12	Ndwego	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
13	Kabeba	X	X	X	A	A	X		X	A	A	A											X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		X	A					15	210						V
14	Sindambiwe	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
15	Musara	X	X	X	X	A	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					21	294						V
16	Hitimana	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
17	Gakeri	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
18	Mwanole	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
19	Gahima	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	A		X	X					21	294						V
20	Nteziyayo	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	A		X	X					22	308						V
21	Gasarka	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		A	X	X	X	X	A		X	X					20	280						V
22	Mburo	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
23	Rwamasha	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
24	Rwasa	X	X	X	A	X	X		X	A	A	A											X	X	X	A		A	A	X	X	X	X		A	X					15	210						V
25	Kitegetse	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
26	Hitimana	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
27	Kabasha	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
28	Seyibera	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
29	Mudakikwa	X	X	X	X	A	X		X	X	X	X											X	X	X	X		A	A	X	X	X	A		X	X					18	252						V
30	Rwabuhungu	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X											X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X					22	308						V
31	Bizimana bo	X	X	X	A	A	X		X	X	X	X											X	X	X	X		A	X	X	X	X	X		X	X					19	266						V
	TOTAUX	31	31	31	28	24	31		31	30	28	28											31	31	31	29		25	29	31	31	31	30		27	28					648	9.072						

Pour vérification et bon à payer

1. espèces : ..... jours à ..... fr. = ... fr.
2. ration viande ..... tickets à ..... fr. = ... fr.

Total .....

Le Chef .....
(S)

Payé le 15/1/1951

Témoin
(S)

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE D... Kitega
TERRITOIRE D... Kibungu

CHEFFERIE ... Gihungya

LISTE DE PAIE

Capita Rutemberesa Jean

CHANTIER ... Burikiri

Chap. ... Art. ... Litt. ...

Mois de ... Avril ... 1961 année

N° Ordre	NOMS	Mois 25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TAUX JOURNALIER	Jour ent. à 14 frs Nombre	Jour ent. à 14 frs Total	Demi-jours à ... frs Nombre	Demi-jours à ... frs Total	TOTAL	RETENUES	SOMMES PAYEES	Observations
1	Komeza								X	X	X	A	D	X	X	X	A	X																						14	17						98	
2	Kamanyo								X	X	X	A		X	X	X	A	X																							7						98	
3	Karasankyi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
4	Karekezi								X	X	X	X		X	A	X	X	X																							8						112	
5	Gakeri								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							7						98	
6	Gakwandi								X	X	X	A		X	X	X	X	A																							7						98	
7	Gafundi								X	X	A	A		X	X	X	X	X																							4						56	
8	Gikungi								X	X	X	X		A	A	A	A	A																							9						126	
9	Gatabwa								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
10	Gitegetse								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
11	Kwobuhungu								X	X	X	A		X	X	X	X	X																							8						112	
12	Ruguruire								X	X	X	X		X	X	X	X	A																							9						126	
13	Rwamasha								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
14	Rwabiguri								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
15	Nyarutsi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
16	Nyuma								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
17	Ntabaro								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
18	Nyamuka								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
19	Nzibera								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
20	Sikubwabo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
21	Sekaryongo								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
22	Ngendabanyana								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
23	Ntangano								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
24	Deredu								X	X	X	A		X	X	X	X	X																							8						112	
25	Nyakaremye								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
26	Karekezi								X	X	X	X		X	X	X	X	X																							9						126	
	TOTAUX								26	26	25	20		25	24	25	23	23																							217						3038	

Pour vérification et bon à payer
1. espèces : ... jours à ... fr. = ... fr.
2. ration viande ... tickets à ... fr. = ... fr.

Total ...

Le Chef (S) ...

Payé le ... 195

Témoin (S)

CAPITA
Ndengeyinka Onesphore

69/1

LISTE DE PAIE

Chantier... Bwiriri ....

N° ordre	NOMS	Mois........ 25	26	27	28	29	30	Mois De... Avril 31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation.
									X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		18	24		432	
1	Ndengeyinka								X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		15	24		360	Nd...
2	Bimenyimana								X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		15	24		360	V
3	Karinda								X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		15	24		360	V
	~~Kabesa~~								X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						
4									X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		15	24		360	V
5	Rurangwa								X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		15	24		360	V
6	Gapfura								X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						
																																			144		2232	

TOTAUX

Payé le. . . . . 196.... Témoin (S) [signature]

Pour vérification et bon à payer

Total. . . . .

Ar
Mi

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
PENSIOENKAS VOOR ARBEIDERS VAN BELGISCH CONGO EN RUANDA-URUNDI

RESERVE A
VOORBEHOUD
Date de réceptio
Datum van ontvangst
Nº du L.C.
Nr van het K.B. :
Date du versement
Datum van de storting

Relevé des cotisations établi pour le .... TRIMESTRE de L'ANNEE ....
Staat van de bijdragen opgemaakt voor het .... *KWARTAAL van het JAAR* ....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE V*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel : ....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is : ....

Adresse — *Adres* : ....

Nº Matricule — *Stamnummer* : ....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt : ....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE D*

Nº d'Affiliation *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN* 1r Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*

N° 1

69/7

LISTE DE PAIE

Chantier... de Bwiru .....

Mois..... Mois De. Mai 1961

N° ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux Journalier	Nombre Retenues	Sommes payées	Observation.
1	Kabirame	Capital	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	X	X	X	X	+	+	+	+	+	18	18	72	Bon
2	Nyirimana	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	X	X	X	X	.	.	.	.	.	14	4	56	V
3	Gadiare	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
4	Kamanzuga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
5	Sekarombe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
6	Rukumuriza	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
7	Gitaraguka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
8	Kabeba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
9	Ntagara	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
10	Ruteganira	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
11	Hadisekonje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
12	Karekezi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
13	Nsengiyaga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
14	Sikombuga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
15	Kayiguba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
16	Ntiyamira	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
17	Kiyuguri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
18	Kabakeza	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
19	Nyamuhire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
20	Rukabuka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
21	Nduriye	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
22	Ruguma	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
23	Gwaras	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
24	Nshingwa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
25	Nsengiyaga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
26	Kagabo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
27	Nsabimana	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
28	Ngirinshuti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
29	Nsengiyaga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	14	4	56	V
29	TOTAUX																								29	29	29	29						410	116	1640	

Pour vérification et bon à payer

Payé le. 15 ..... 1961... Témoin (S)

Total. . . . . Gaudi

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

D E L E G A T I O N.-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E:

1. Le Chef
2. Le Sous-Chef
   de la Chefferie

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1959 et 1960 dans les limites de la s/chefferie de. ... .
L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué.

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs.
   Tout dépassement de ce maximum est interdit.
3) Le collecteur a pour obligation formelle de perdevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée.Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
4) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification(acquits-registres-fonds).-
5) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire.En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit, le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".
6) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fons au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes.Cette façon de faire diminuera les risques de vols.
   Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
7) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées.Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type.Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées.Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
   Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.
8) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef.En outre les acquits I.S.porteront au recto le nom de la femme taxée.-
9) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire lapreuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur des qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
10) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
11) La totalité des impôts et taxes 1959 (100 %) dont être rentrée pour fin mars 1960.
    La totalité (100 %) des impôts et taxes 1960 doit être rentrée pour fin juin 1960 (une cotation aura lieu à cette époque).
12) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif(du mod. ci-joint)des retardataires aux divers impôts(rôle des retardataires).-

B/ Taux des impôts et taxes 1960.Voir l'avis annexé à la présente délégation.
C/ Cas d'exemptions: Voir avis annexé.-

Kibungu, le 6 février 196...
L'Administrateur de Territoire
PETIT.J.

No 2

69/7

LISTE DE PAIE

Chantier... de Bwiriri.....

Mois..... Mois De.. Mai 1961

N° ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation
30	Kagambira																								X	X	X	X						14	4		56	V
31	Karuvi																								X	X	X	X						14	4		56	V
32	Shoshize																								X	X	X	X						14	4		56	V
33	Selefarini																								X	X	X	X						14	4		56	V
34	Kabukumba																								X	X	X	X						14	4		56	V
35	Karumbuga																								X	X	X	X						14	4		56	V
36	Munyambaju																								X	X	X	X						14	4		56	V
37	Mucumbuka																								X	X	X	X						14	4		56	V
38	Cishekeze																								X	X	X	X						14	4		56	V
39	Nuvare																								X	X	X	X						14	4		56	V
40	Kamerwa																								X	X	X	X						14	4		56	V
41	Rwamukwa																								X	X	X	X						14	4		56	V
42	Sebene																								X	X	X	X						14	4		56	V
43	Gasigwa																								X	A	A	A						14	1		14	V
44	Kuri Kyenda																								X	A	X	X						14	3		42	V
44	TOTAUX																								15	13	14	14						210	56		784	

Pour vérification et bon à payer

Payé le.. 15 .... 196.1..

Témoin (S)

Total.....

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

D E L E G A T I O N.-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E:

1. Le Chef
2. Le Sous-Chef
de la Chefferie
pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1959 et 1960 dans les limites de la s/chefferie de. .. . .
L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué.

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
3) Le collecteur a pour obligation formelle de percevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
4) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification(acquits-registres-fonds).-
5) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".
6) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fons au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.
Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
7) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.
8) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront au recto le nom de la femme taxée.-
9) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire lapreuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur des qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
10) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
11) La totalité des impôts et taxes 1959 (100 %) dont être rentrée pour fin mars 1960.
La totalité (100 %) des impôts et taxes 1960 doit être rentrée pour fin juin 1960 (une cotation aura lieu à cette époque).
12) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif(du mod. ci-joint)des retardataires aux divers impôts(rôle des retardataires).-

B/ Taux des impôts et taxes 1960. Voir l'avis annexé à la présente délégation.
C/ Cas d'exemptions: Voir avis annexé.-

Kibungu, le 6 février 196...
L'Administrateur de Territoire
PETIT.J.

69/7

LISTE DE PAIE

Chantier... de Bwerera .....

Mois..... Mois De Mai 1961

N° ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 D	12	13	14 D	15	16	17	18	19	20	21 D	22	23	24	25	Totaux Journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation
1	Munyakazi	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	X	X	;	X	X	;	X	X	X	X	X	X	;	;	;	;	;	;	10	;	140	;
2	Kabutare	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	X	X	.	X	X	.	X	X	X	X	X	X	.	.	.	.	.	.	10	.	140	V
3	Kate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
4	Gahima	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
5	Gashyendegeri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
6	Bahutinkiko	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	A	X	X	X	X	A	-	-	-	-	-	-	8	-	112	V
7	Rwakazayire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
8	Kajangwe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	A	-	A	X	-	A	A	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	7	-	98	V
9	Rwagafirika	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
10	Buragire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
11	Ntakarutwa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
12	Ndene	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
13	Gakwaya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
14	Gapesaye	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
15	Twahirwa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
16	Ntahaye	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
17	Byanagashe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
18	Gatesa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	A	-	X	A	-	X	X	X	X	A	X	-	-	-	-	-	-	9	-	126	V
19	Kisegere	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	A	A	-	A	X	X	X	A	A	-	-	-	-	-	-	6	-	84	V
20	Mwanu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
21	Kanyamugenge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
22	Gatuki	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
23	Rwamuhizi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	/	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
24	Bunenwa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	A	X	-	A	A	X	X	X	A	-	-	-	-	-	-	6	-	84	V
25	Bugenimana	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	10	-	140	V
..	- - - - - -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
..	- - - - - -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
..	- - - - - -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAUX																	25	25		22	24		21	23	25	25	24	22							236		3304	

Pour vérification et bon à payer

Payé le. . . . . 196....

Témoin

(S)

Total. . . . . .

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

D E L E G A T I O N.-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E:

1. Le Chef
2. Le Sous-Chef
de la Chefferie

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1959 et 1960 dans les limites de la s/chefferie de. .. . .
L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué.

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
3) Le collecteur a pour obligation formelle de perdevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée.Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
4) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification(acquits-registres-fonds).-
5) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire.En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".
6) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fons au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes.Cette façon de faire diminuera les risques de vols.
Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
7) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées.Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type.Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées.Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.
8) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef.En outre les acquits I.S.porteront au recto le nom de la femme taxée.-
9) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire lapreuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur des qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
10) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
11) La totalité des impôts et taxes 1959 (100 %) dont être rentrée pour fin mars 1960.
La totalité (100 %) des impôts et taxes 1960 doit être rentrée pour fin juin 1960 (une cotation aura lieu à cette époque).
12) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif(du mod. ci-joint)des retardataires aux divers impôts(rôle des retardataires).-

B/ Taux des impôts et taxes 1960.Voir l'avis annexé à la présente délégation.
C/ Cas d'exemptions: Voir avis annexé.-

Kibungu, le 6 février 196...
L'Administrateur de Territoire
PETIT.J.

69
7

LISTE DE PAIE

Capita CIAKWAYA Innocent

Chantier... Bririki ... Peyrnet ...

Mois de ..... Mois De ... au ....

N° ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation.
																	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D									
1	Rugumire	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	X	X	;	A	X	;	X	X	X	X	X	X	;	;	;	;	;	14	9	;	126	✓
12	NKERIMUGABE	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	X	X	;	A	X	.	X	X	X	X	X	X	.	.	.	.	.	9	9	.	126	✓
6	GASANAI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	A	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	9	-	126	✓
4	KARIMA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
5	Rutamushunje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
6	KIROMBA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
7	Rugamera	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
8	Bahashishi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
9	GAFANA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
10	KAKOBYA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
11	GASASIRA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	A	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	9	9	-	126	✓
14	KANYANKORE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
15	RUBATHE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
14	SEBINEGO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
15	KAYUMBA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
16	GASHEGU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
17	KUKARA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
18	KIBEGE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
19	NTURO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
20	BUHENGA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	/	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
21	GASANAGI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
22	KIMONYO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
23	GAFUKU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
24	KABIRO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
25	SERUHAGO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	11	10	-	140	✓
emp. 26	GAKWAYA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	10	-	140	✓
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAUX																25	24		22	25		25	25	25	25	25	25							25		3694	

Pour vérification et bon à payer

Payé le. . . . . 196....

Témoin (S)

Total. 3694

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

D E L E G A T I O N.-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E:

1. Le Chef
2. Le Sous-Chef
   de la Chefferie

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1959 et 1960 dans les limites de la s/chefferie de. ... .
L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué.

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs.
   Tout dépassement de ce maximum est interdit.
3) Le collecteur a pour obligation formelle de perdevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée.Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
4) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification(acquits-registres-fonds).-
5) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire.En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".
6) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fons au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes.Cette façon de faire diminuera les risques de vols.
   Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
7) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées.Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type.Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées.Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
   Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.
8) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef.En outre les acquits I.S.porteront au recto le nom de la femme taxée.-
9) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire lapreuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur des qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
10) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
11) La totalité des impôts et taxes 1959 (100 %) dont être rentrée pour fin mars 1960.
    La totalité (100 %) des impôts et taxes 1960 doit être rentrée pour fin juin 1960 (une cotation aura lieu à cette époque).
12) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif(du mod. ci-joint)des retardataires aux divers impôts(rôle des retardataires).-

B/ Taux des impôts et taxes 1960.Voir l'avis annexé à la présente délégation.
C/ Cas d'exemptions: Voir avis annexé.-

Kibungu, le 6 février 196...
L'Administrateur de Territoire
PETIT.J.

69/7

CAPITA
Evariste Sedori

LISTE DE PAIE

Chantier. Bwisiri. Commune Rubago. D.D. Tisenete

N° ordre	NOMS	Mois..... 25	26	27	28	29	30	31	Mois De Avril 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation
1	Sedori								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	18	24		432	✓
2	Bisaro								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
3	Gisheke								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
4	Rwabuyonga								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
5	Kayonga								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
6	Kabayabaya								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
7	Kayonga								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
8	Nzaramba								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
9	Gashegu								X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	14	24		336	✓
																																			216		3120	
TOTAUX																																						

Pour vérification et bon à payer

Payé le 20-6-1961...

Témoin
(S) [signature]
NZARAMBA

Total. . . . . .

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WE*

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale
Naam en voornamen, benaming of sociaal doel : .....

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is : .....

Adresse — *Adres* : .....

N° Matricule — *Stamnummer* : .....

Siège administratif ou d'exploitation pour le ou lesquels le relevé est établi
Bestuurs- of bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt : .....

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS — *INLICHTINGEN BETREFFENDE DE*

N° d'Affiliation *Aansluitingsnr*	NOM et PRENOMS *NAAM en VOORNAMEN*	Femme *Vrouw* (1)	COTISATIONS — *BIJDRAGEN*				O O
			1er Mois *1e Maand*	2me Mois *2e Maand*	3me Mois *3e Maand*	Total *Totaal*	

Le montant des cotisations a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à Léopoldville, le .....
Het bedrag der bijdragen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te Leopoldstad, op

* { Par virement au compte de chèques posteaux N° B. 8 / *Door overschrijving op de postcheckrekening Nr* }

* { Par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi. / *Door overschrijving op de rekening Nr 75 Bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.* }

* (Biffer les mentions inutiles — *Nutteloze vermeldingen doorhalen*)

Je certifie l'exactitude des montants e contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlic staat juist zijn.

Fait en triple exemplaire à .....
Gedaan in drie exemplaren te

(signature)
(*handtekening*)

(1) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F
Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

69
7

LISTE DE PAIE

Chantier. Bwiriki .....

Mois..... Mois De. Mai 1961.

N° ordre	NOMS	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 D	12	13	14 B	15	16	17	18	19	20	21 D	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre Retenues	Sommes payées	Observation.
1	Bizuru	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	X	X	;	X	X	;	X	X	X	X	X	X	;	;	;	;	;	10	;	140	✓
2	Kayinamura	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	X	X	.	X	X	.	X	X	X	X	X	X	.	.	.	.	.	10	.	140	✓
3	Kafuku	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
4	Bizimana	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
5	Kanyamugenge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
6	ndayambaje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
7	Budigiri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
8	Habazugiza	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
9	nuhire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
10	Ritega	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
11	Hitimana	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
12	ndegeye	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
13	gasigwa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
14	Ruhangaza	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
15	Birihanyuma																X	X		A	X		X	X	A	A	A	X						7		98	✓
16	Sebahire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
17	Karuka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
18	Kamanzi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
19	Rwamubazi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
20	Bucumi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
21	Karekezi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
22	Rwamubi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	A	-	-	-	-	-	8	-	112	✓
23	Gatabazi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
24	Mutarambirwa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	A	X	-	X	X	X	X	X	A	-	-	-	-	-	8	-	112	✓
25	Kirenzi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
26	Karegeya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	10	-	140	✓
27	Gashi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	[illegible]	[illegible]	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	8	-	112	✓
28	Ukomana	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	-	8	-	112	✓
TOTAUX																	26	25		26	28		28	28	28	28	27	28						268		3752	

Pour vérification et bon à payer

Payé le. . . . . 196....

Témoin

(S)

Total. . . . . .

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

D E L E G A T I O N.-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E:

1. Le Chef
2. Le Sous-Chef
   de la Chefferie

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1959 et 1960 dans les limites de la s/chefferie de. ... .
L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué.

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
3) Le collecteur a pour obligation formelle de perdevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
4) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification(acquits-registres-fonds).-
5) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".
6) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fons au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.
   Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
7) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
   Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.
8) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront au recto le nom de la femme taxée.-
9) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire lapreuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur des qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
10) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
11) La totalité des impôts et taxes 1959 (100 %) dont être rentrée pour fin mars 1960.
    La totalité (100 %) des impôts et taxes 1960 doit être rentrée pour fin juin 1960 (une cotation aura lieu à cette époque).
12) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif(du mod. ci-joint)des retardataires aux divers impôts(rôle des retardataires).-

B/ Taux des impôts et taxes 1960. Voir l'avis annexé à la présente délégation.
C/ Cas d'exemptions: Voir avis annexé.-

Kibungu, le 6 février 196...
L'Administrateur de Territoire
PETIT.J.

Muvunandinda Vikitori

69/7

LISTE DE PAIE

Chantier. Buvisi .....

N° ordre	NOMS	Mois..... Mois De..... 25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation.
1	Kirenzi																									x	x	x						f 14 11	3		42	
2	Nturo																									x	x	x						4	3		42	
3	Ntuyenabo																									x	x	x						4	3		42	
4	Rwagitugana																									x	x	x						11	3		42	
5	Rwagitare																									x	x	x						11	3		42	
6	Cahima																									x	x	x						11	3		42	
7	Gampojisi																									x	x	x						11	3		42	
8	Rugina																									x	x	x						11	3		42	
9	Nigompara																									x	x	x						11	3		42	
10	Cyuma																									x	x	x						11	3		42	
11	Gapita Muvunandinda																									x	x	x						20	3		60	
TOTAUX																										11	11	11							33		480	

Pour vérification et bon à payer

Payé le. . . . . 196....

Témoin (S)

Total. . . . . .

-K.D-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

D E L E G A T I O N.-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E:

1. Le Chef
2. Le Sous-Chef
   de la Chefferie

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1959 et 1960 dans les limites de la s/chefferie de. ... .
L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué.

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs.
   Tout dépassement de ce maximum est interdit.
3) Le collecteur a pour obligation formelle de percevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
4) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification(acquits-registres-fonds).-
5) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".
6) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fons au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.
   Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
7) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
   Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.
8) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.S. porteront au recto le nom de la femme taxée.-
9) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire lapreuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur dès qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
10) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
11) La totalité des impôts et taxes 1959 (100 %) dont être rentrée pour fin mars 1960.
    La totalité (100 %) des impôts et taxes 1960 doit être rentrée pour fin juin 1960 (une cotation aura lieu à cette époque).
12) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif(du mod. ci-joint)des retardataires aux divers impôts(rôle des retardataires).-

B/ Taux des impôts et taxes 1960. Voir l'avis annexé à la présente délégation.
C/ Cas d'exemptions: Voir avis annexé.-

Kibungu, le 6 février 196...
L'Administrateur de Territoire
PETIT.J.

Bizimana Balthazar

69/7

LISTE DE PAIE

Chantier. de Burrisi.....

N° ordre	NOMS	Mois..... Mois De Mai..... 25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 C	12 *	13	14 D	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Totaux journalier	Nombre	Retenues	Sommes payées	Observation.
65	Capita Bizimana Balthazari																X	X		X	X		X	X	X	X	X	X						20	10		200 fr	V
66	Musaza																						X	X	X	X	X	X						14	6		84	V
67	Cishakaya																						X	A	A	X	X	X						11	4		56	V
68	Nyabatwa																						X	X	X	X	X	X						11	6		84	V
69	Semashyambagu																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
70	Kizanganya																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
71	Murindangabo																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
72	Mugiraneza																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
73	Butoyi																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
74	Rwasa																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
75	Shirimpaka																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
76	Ndagijimana																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
77	Sezikeye																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
78	Muhire																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
79	Mukwaya																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
80	Ntahorilbura																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
81	Gatebuke																						X	X	X	X	X	X						11	11		84	V
TOTAUX																	1	1		1	1		17	16	16	17	17	17							104		1516 fr	

Pour vérification et bon à payer

Payé le. . . . . 196....

Témoin (S)

Total. . . . . .

-K.D-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

D E L E G A T I O N.-

L'Administrateur de Territoire agissant en vertu du pouvoir qui lui est conféré par l'article 10 de l'Arrêté Royal du 18 août 1952;

D E L E G U E:

1. Le Chef
2. Le Sous-Chef
   de la Chefferie

pour collecter les impôts indigènes et les taxes des exercices 1959 et 1960 dans les limites de la s/chefferie de ... . L'intéressé est revêtu de la qualité de collecteur-délégué.

A/ Obligations du collecteur-délégué.-

1) Tenir les registres de perception Modèle A et B par journée de perception et selon les instructions en vigueur (voir ci-joint note de service au Comptable Territorial).
2) L'encaisse maximum autorisée est fixée à 50.000 francs. Tout dépassement de ce maximum est interdit.
3) Le collecteur a pour obligation formelle de perdevoir tous les impôts indigènes pour lesquels aucune dispense écrite et signée par l'Administrateur de Territoire n'a été délivrée. Il n'appartient pas au collecteur de s'abstenir ou de retarder la perception des impôts et taxes (d'un séminariste adulte, par exemple) sans en référer préalablement à l'Administrateur de Territoire.-
4) Tout collecteur a pour obligation formelle de présenter personnellement sa comptabilité "impôts" à la vérification du Comptable Territorial au moins une fois par mois au jour fixé au calendrier des perceptions et le Comptable a l'obligation d'opérer cette vérification(acquits-registres-fonds).-
5) Tout collecteur en défaut de se présenter, sera signalé immédiatement à l'Administrateur de Territoire. En cas d'absence de celui-ci, le Comptable veillera à convoquer d'urgence et par écrit le collecteur et à procéder à la vérification en détail de sa comptabilité "impôts".
6) Les collecteurs ne peuvent opérer leurs envois de fons au Comptable Territorial qu'aux jours indiqués au calendrier joint à la présente délégation; en conséquence, les collecteurs organiseront leurs perceptions de façon à respecter ce calendrier et à éviter le stockage des fonds, à leur domicile, durant de trop longues périodes. Cette façon de faire diminuera les risques de vols.
   Exceptionnellement, si l'encaisse maximum était dépassée le Comptable recevrait le collecteur en défaut en dehors des dates prévues.-
7) Tout collecteur a l'obligation de présenter des liasses de billets exactes et bien constituées. Ces billets devront être classés dans le même ordre et par catégorie ou type. Les billets usagés ou déchirés devront faire l'objet de liasses séparées. Chaque liasse portera le nom, la date et la signature du collecteur.
   Tout collecteur qui présentera une liasse incomplète sera poursuivi disciplinairement.
8) Tout acquit délivré devra porter la date de délivrance, le nom du contribuable, la signature du s/chef. En outre les acquits I.B. porteront au recto le nom de la femme taxée.-
9) Tout contribuable n'étant plus obligé de faire lapreuve du paiement de l'impôt relatif à l'exercice antérieur des qu'il est en possession de l'acquit relatif à l'exercice courant, tout collecteur a l'obligation avant la nouvelle perception, de s'assurer que le contribuable s'est acquitté de l'impôt de l'exercice antérieur.-
10) Tout contribuable en défaut de payer ses impôts et taxes sera présenté pour mise à la contrainte dès la première sommation de paiement.
11) La totalité des impôts et taxes 1959 (100 %) dont être rentrée pour fin mars 1960.
    La totalité (100 %) des impôts et taxes 1960 doit être rentrée pour fin juin 1960 (une cotation aura lieu à cette époque).
12) Fin juin tous les collecteurs dresseront un état justificatif(du mod. ci-joint)des retardataires aux divers impôts(rôle des retardataires).-

B/ Taux des impôts et taxes 1960. Voir l'avis annexé à la présente délégation.
C/ Cas d'exemptions: Voir avis annexé.-

Kibungu, le 6 février 196...
L'Administrateur de Territoire
PETIT.J.

RUANDA-URUNDI

Frs 32.483

18-29/7

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) trente deux mille quatre cent quatre

motif (2) vingt trois francs

M.O.I. Bwiriri mois de Mai

(3 listes) 7810 Pedologie

4.316

5.205

32.483

KIBUNGO

635

A Kibungu, le 15/7 1961

Le (3) Vu pour approbation, vérification et imputation à l'article 92090270100 9 du budjet

Administrateur de Territoire

S/Gst. Mr Van Huymbeke

Vu payer : Le ou les témoins,

Livre de caisse no

F.C.I. global 356 fr.

Eoan Ruyndal

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Engagement N° 24-25

RUANDA-URUNDI

Frs 32483

28-29/7

BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) trente deux mille quatre cent quatre vingt trois francs

motif (2) M.O.I. Bwiriri mois de Juillet

(3 [illegible]) 7810 Pédologie

4316

5.205

32.483

A Kabuye, le 15/7 1961

Le (3)

92090 70100 9

Vu payer : Le ou les témoins,

S/Gal. M.V. [illegible]

Livre de caisse n° [illegible]

F.C. [illegible] 356 fr.

(1) en toutes lettres.
(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Engagement N° 24-25

28-29
7

Note pour le comptable
Communal de Nshiri

Vous pouvez sortir de votre encaisse
impôt pays la somme de 32.483 fr
pour la quelle l'Agr. Adj. Ntoranyi vous remettra
des listes de paye les quelles vous
allez me présenter comme Titres. valant
espèces lors de la perception

2/6/61

C.T
De Zutter

JUSTIFICATION DE RECOURS AU TRANSPORTEUR PRIVE

Le voyage de_____à _____
pour transport_____
effectué par_____à_____
se justifie du fait qu'il n'existe aucun véhicule S.T.A.
en Territoire de Kibungu pour assurer ce transport.

Kibungu, le. . . . . .
L'Administrateur de Territoire
J. PETIT.
p.o.
Le Comptable Territorial.-

MOIS De Mai 1961 PÉDOLOGIE

28-29 / 7

J.C.G. Usa - Mod. 17

N° d'ordre	NOMS DES OUVRIERS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	NOMBRE de jours Taux Plein	NOMBRE de jours Taux Réduit	TAUX Plein	TAUX Réduit	SALAIRE dû	PRIMES	TOTAL	AVANCES ou RETENUES	RESTE à payer	OBSERVATIONS
1.	Muhire		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		15		360	—	360		360 ✓	Ancien travailleur
2.	Rwabutogogo		x	x	x	A	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	23		"		345		345		345 ✓	"
3.	Kigugu		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		"		360		360		360 ✓	"
4.	Kaberuka		x	x	x	x	x		x	x	x		A	x		x	x	x	A	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	22		"		330		330		330 ✓	"
5.	Ngirabatware		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	A	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	23		"		345		345		345 ✓	"
6.	Bitorwa		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		"		360		360		360 ✓	"
7.	Mekanabo		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		"		360		360		360 ✓	"
8.	Ntalindwa		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	A	23		"		345		345		345 ✓	"
9.	Semanyana		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		"		360		360		360 ✓	"
10.	Gakori		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		"		360		360		360 ✓	"
11.	Ngirabatware		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	A	A	A			A	A	A	x	x		x	x	x	18		"		270		270		270 ✓	"
12.	Kibgebge		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		"		360		360		360 ✓	"
13.	Mbanzabugabo		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	24		"		360		360		360 ✓	"
14.	Kabango		x	x	x	x	x		x	x	x		A	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	23		"		345		345		345 ✓	"
15.	Murego		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	A	x	x	x	x			x	x	x	x	x		x	x	x	23		"		345		345		345 ✓	"
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										
			15	15	15	14	15		15	15	15		13	15		15	13	15	13	14	14			14	14	14	15	15		15	15	14	347		15		5.205		5205		5.205,—	

Abreviations : V : Porteurs ou Courriers.— C : Congé.— M : Malade au Camp.— R : Répos.— H : Hôpital.—
P : Prison.— MT : Mauvais Travail.

vu [signature]

MOIS D 19

J.C.G Usg - Mod. 17

N° d'ordre	NOMS DES OUVRIERS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	NOMBRE de jours		TAUX		SALAIRE dû	PRIMES	TOTAL	AVANCES ou RETENUES	RESTE à payer	OBSERVATIONS
																																	Taux Plein	Taux Réduit	Plein	Réduit						
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Abreviations : V : Porteurs ou Courriers.— C : Congé.— M : Malade au Camp.— R : Répos.— H : Hôpital.—
P : Prison.— MT : Mauvais Travail.

MOIS De Mai 1961 PEDOLOGIE

No d'ordre	NOMS DES OUVRIERS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	NOMBRE de jours Taux Plein	NOMBRE de jours Taux Réduit	TAUX Plein	TAUX Réduit	SALAIRE dû	PRIMES	TOTAL	AVANCES ou RETENUES	RESTE à payer	OBSERVATIONS
1.	Kayinamura		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		25		600	21	621	[illegible]	621 ✓	Capita chef
2.	Rwakazayirwa		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		20		480		480		480 ✓	Capita
3.	Mudende		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		20		480	20	500		500 ✓	"
4.	Kerangirwa		X	X	X	X	X		A	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	23		20		460		460		460 ✓	"
5.	Ngarambe		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		20		480	20	500		500 ✓	"
6.	Semanyenzi		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		20		480	20	500		500 ✓	"
7.	Nyawakira		[illegible]			[illegible]			X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	19		20		380		380		380 ✓	"
8.	Karuranga		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		20		480		480		480 ✓	"
9.	Kanaga		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		18		432		432		432 ✓	"
10	Gasimba		X	X	X	X	X		A	X	X		X	X		A	A	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	21		19		409		409		409 ✓	"
11	Sabuhoro		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		18		432	18	450		450 ✓	"
12	Sematama		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24		20		480		480		480 ✓	"
13	Muhire		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	A	23		14		322	20	342		342 ✓	Aide-pédo
14	Rutagengwa		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	A	23		14		322	20	342		342 ✓	" "
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										
			13	13	13	13	13		12	14	14		14	14		13	13	14	14	14	14			14	14	14	14	14		14	14	12	325		-		6237	139	6376		6376.-	

Abreviations : V : Porteurs ou Courriers.— C : Congé.— M : Malade au Camp.— R : Répos.— H : Hôpital.—
P : Prison.— MT : Mauvais Travail.

MOIS DE Mai 1961 PEDOLOGIE 28-29/7

J.C.G. Usa - Mod. 17

N° d'ordre	NOMS DES OUVRIERS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	NOMBRE de jours Taux Plein	NOMBRE de jours Taux Réduit	TAUX Plein	TAUX Réduit	SALAIRE dû	PRIMES	TOTAL	AVANCES ou RETENUES	RESTE à payer	OBSERVATIONS
N°9 51	Minani	C	X	X	X	X	X	D	X	X	X	C	X	X	D	X	A	X	X	X	X	D	C	X	X	X	X	X	D	X	X	X	23	11	14		322	20	342		342 ✓	
	Capita NGARAMBE																																										
52	Kayinamura		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336		336		336 ✓	
53	Munyeshuri		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	A	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	23				322	A	322		322 ✓	Bergenimana
54	Muvunandinda		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336		336		336 ✓	
55	Kanyangemu		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	A	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	23				322		322		322 ✓	
56	Kamonyo		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336		336		336 ✓	
57	Mudaheranwa		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336		336		336 ✓	Kamonyo
N°10	Capita KANANGA																																										
58	Mwunguzi		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336	10	346		346 ✓	
59	Ndagijimana		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336	20	356		356 ✓	
60	Nyirimanzi		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336	10	346		346 ✓	
61	Rwabuhungu		X	X	X	X	X		X	A	X		X	X		X	X	X	A	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	22				308		308		308 ✓	
62	Gatabazi		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	24				336		336		336 ✓	
63	Buhiri		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		A	X	X	X	A	X			X	A	X	X	X		X	X	X	21				294		294		294 ✓	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										
		13	13	13	13	13		13	12	13		13	13		12	10	13	12	12	13			13	12	13	13	13		13	13	13	304				4.256	60	4.316		4.316	

Abreviations : V : Porteurs ou Courriers.— C : Congé.— M : Malade au Camp.— R : Répos.— H : Hôpital.— [illegible] Mauvais Travail.

N° d'ordre	NOMS DES OUVRIERS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	NOMBRE de jours Taux Plein	NOMBRE de jours Taux Réduit	TAUX Plein	TAUX Réduit	SALAIRE dû	PRIMES	TOTAL	AVANCES ou RETENUES	RESTE à payer	OBSERVATIONS
N°5	Capita SABUHORO																												D													
25	Ntibizamenya	C	x	x	x	x	x	D	x	x	x	C	x	x	D	x	x	x	x	x	x	D	C	x	x	x		x	x		x	x	x	24		14		336		336		336 ✓	
26	Sezibera		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
27	Rushema		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
28	Ntawurwizamuriro		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	A	x			x	x	x		x	x		x	x	x	23				322		322		322 ✓	
29	Muganga		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
30	Majoro		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
N°6	Capita NYAMAKIRA																																										
31	Karonkano		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336	20	356		356 ✓	
32	Rutembeso		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
33	Rutagarama		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
34	Mbirizi		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	Sentwari
35	Nyandagaro		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
36	Ntabyera		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336	10	346		346 ✓	Ntagisimana
N°7	Capita GASIMBA																																									
37	Sebisaho		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336	10	346		346 ✓	
38	Kinigamasi		x	x	x	x	x		A	x	x		A	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	22				308	20	328		328 ✓	
39	Habyarimana		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	A	A			x	x	x		x	x		x	x	x	22				308	10	318		318 ✓	x
40	Sebanani		x	x	x	x	x		x	x	x		A	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	23				322	20	342		342 ✓	
41	Gatabazi		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	A		x	x	x	23				322	20	342		342 ✓	
42	Mutabaruka		x	x	x	x	x		A	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	23				322	10	332		332 ✓	
N°8	Capita MUDENDE																																									
43	Mutabaruka		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336	10	346		346 ✓	
44	Rwagasore		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336	20	356		356 ✓	Mutabaruka
45	Nzigiyimana		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336	20	356		356 ✓	Minani
46	Kagimbura		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
47	Ntakarutu		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	A	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	23				322		322		322 ✓	
48	Nyandagaro		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	Capita
49	Cyatuga		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	A	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	23				322	10	332		332 ✓	Minani
50	Nganga		x	x	x	x	x		x	x	x		x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	x		x	x		x	x	x	24				336		336		336 ✓	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										
		26	26	26	26	26	26	24	26	26	26	24	26	26	26	24	26	26	26	24	26	26	26	26	26	26	26	25	26	26	26	26	614				8.596 -	180 -	8.776 -		8.776 -	

Abreviations : V : Porteurs ou Courriers.— C : Congé.— M : Malade au Camp.— R : Répos.— H : Hôpital.—
P : Prison.— MT : Mauvais Travail.

NOMS DES OUVRIERS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	NOMBRE de jours		TAUX		SALAIRE dû	PRIMES	TOTAL	AVANCES ou RETENUES	RESTE à payer		OBSERVATIONS
																																Taux Plein	Taux Réduit	Plein	Réduit							
Capita RWAKAZAYIRWA																																										
Karemera	C	X	X	X	X	X	D	X	X	X	C	X	X	D	X	X	X	X	X	X	D	C	X	X	X		X	X	D	X	X	X	24		14		336	20	356		356	✓	Ruganzura
Sikubgabo		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	A	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	23		"		322		322		322	✓	
Ruganzura		X	X	X	X	X		A	X	X		X	X		X	X	X	A	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	22				308	10	318		318	✓	
Kazimbaya		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	A	A	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	22				308		308		308	✓	
Misigaro		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	A	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	23				322		322		322	✓	
Muhire		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	A	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	23				322		322		322	✓	
Capita SEMANYENZI																																										
Habimana		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Inungeragwe		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Sembasha		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Hitimana		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Mutabazi		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	Hitimana
Nkurikiyi		X	X	X	X	X		X	A	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	23				322		322		322	✓	
Capita RURANGIRWA																																										
Rubagumya		X	X	X	X	X		A	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	23				322		322		322	✓	
Mundende		X	X	X	X	X		A	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	23				322		322		322	✓	
Kadiriyi		X	X	X	X	X		A	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	A	23				322	10	332		332	✓	
Kabango		X	X	X	X	X		A	X	X		A	A		A	X	A	A	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	18				252		252		252	✓	
Kabaritse		X	X	X	X	X		A	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	23				322		322		322	✓	
Rucamumuhuba		X	X	X	X	X		A	X	X		A	X		X	X	X	A	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	21				294		294		294	✓	
Capita KARURANGA																																										
Munyanshongore		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Kanyaburago		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Rubarambura		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Butayita		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
Bugenimana		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	Bugenimana
Kurugo		X	X	X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X		X	X	X	24				336		336		336	✓	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											
	24	24	24	24	24			23	24		22	23			23	24	22	17	24	24			24	24	24	24	24	24	24	24	24	655				7.770	40	7.810		7.810		

Abreviations : V : Porteurs ou Courriers.— C : Congé.— M : Malade au Camp.— R : Répos.— H : Hôpital.—
P : Prison — MT : Mauvais Travail

Chantier Nyera – Bicumbi 39-410 / 7

CHEFFERIE ..... Mois de .....

V. 2824

Personnel payé au mois :

N° du Contrat	Nom du Travailleur	Salaire 1 2 3 4	I.F. 5 6 7 8	I.L. 9 10 11 12	I.E. 13 14 15 16	Primes 17 18 19 20	Rations par semaine 21 22 23 24	Rations Nombre 25 26 27	Rations Total 28 29 30	Total H.J.	Liquidation: Retenues et amendes	Liquidation: Caisse d'épargne	Liquidation: Net Payé	Observations
29	MYABATOMA			X X X X X A		X X X X	A X	X X A	A X X	14x13	10	182	172	
24	KAMUGERA			X X X X X X		X X A X	X X	X X X	X X X	17 "	10	221	211	
30	BARIBUTSA			X X X X X X		X X X X	X X	X X A	X X X	17 "	10	221	211	
31	BAKARA			X X X X X X		X X X A	X X	A X X	X X X	16 "		208	208	
32	BARIZA			X X X X X X		X A X X	X X	X X X	X X X	17 "		221	221	
33	BASUNGA			X A X X X X		X X X X	X X	X X X	X X X	17 "		221	221	
34	BWEMBAYIRE			X X X X A X		X X X X	X X	X X X	X X X	17 "		221	221	
35	BEBUKAYIRE			X X X X X X		A X X X	X X	X X X	X X X	17 "	10	221	211	
36	BIZIMANA			X A X X X X		X X X X	X X	X X X	X X X	17 "		221	221	
37	BUKAMBE AF					X X X X	X X	X X X	X X X	10 "		130	130	
38	BUTIMUNGA					X A X X	X A	X X X	X X X	8 "		104	104	
39	KAMANDI					X X X X	X X	X X X	X X X	9 "		117	117	
40	BWABUTARAKA					X A X X	X X	X X X	X X X	9 "		117	117	
41	BURUNDYORI (BIK)					X X X A	X X	X X X	X X X	9 "		117	117	
42	NTEKIYAYO					X X X X	A X	X X X	X X X	9 "		117	117	
43	TERERANO					X X X X	X X	X X X	X X A	9 "		117	117	
44	NYAKAMUMBU					X X X A	A A	A A A	A A A	3 "		39	39	
45	RUVUMBA					X A X X	X X	X X X	X X X	9 "		117	117	
46	NUMARAYI					X A X X	X X	X X X	X X X	9 "		117	117	
47	MUSHAKAMBA					X X A X	X X	X X X	X X X	9 "		117	117	
48	BAMIGA (J.Hyogo)					X X X A	A A	A A A	A A A	3 "		39	39	
49	MUNYAKARABWE					X X X A	A X	A X X	X X X	7 "		91	91	
50	MUDAKEMANYA					X X X X	X A	X X X	X X X	9 "		117	117	
51	BUGA KATSI					X A X X	X X	X X X	X X X	9 "		117	117	
52	URUNDI					X X X X	A A	A A A	A A A	4 "		52	52	
53	KAYIRA					X X X A	X A	A X X	X X X	7 "		91	91	
54	KUNDANDI					X A A A	A A	A A A	A A A	1 "		13	13	
55	RUKABEGABO					X X X X	X X	X A X	X X X	9 "		117	117	
	Totaux			9 7 9 9 8 8		8 8 7 7 2 5 2 2	2 0 2 1 2 0 2 2 2 4 2 3			291	40	3783	3743	
											Ldc n°	Ldc n°	Ldc n° 3743	

Vu et approuvé Trois mille sept cent quatre vingt trois
Bukavu le 20/6/61 – L'Administrateur de territoire P. DEFLEVRE

3713

Vu pour approbation, vérification et imputation à l'article 22 99 02 8 000 du budget
L'Administrateur de territoire

F.C.L. 73

Chantier Migera – Bicumbi

39-40 / 7

CHEFFERIE .....

Mois de .....

V. 2824

N° du Contrat	Nom du Travailleur	Personnel payé au mois : Salaire 1 2 3 4	I.F. 5 6 7 8	I.L. 9 10 11 12	I.E. 13 14 15 16	Primes 17 18 19 20	Rations par semaine 21 22 23 24	Nombre 25 26 27 28	Total 29 30	Total H.T	Liquidation Retenues et amendes	Caisse d'épargne Total	Net Payé	Observations
55	Rwabogabo					X X	X X A	X X X X	X X	9 à 13		117	117	
56	Hategeka					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
57	Ugumbe					X X	A X X	A X X X	A A	7		91	91	
58	Muroke					X X	X X X	X X A X	X X	9		117	117	
59	Ruokorengwa					X X	X A X	X X X X	A X	9		117	117	
60	Gaforanga					X X	X X X	X X A X	A X	8		104	104	
61	Kadanda					X X	X X X	X X X X	X X	10	10	130	120	
62	Ndahebeye					X X	X A X	X X X X	X X	9		117	117	
63	Ubungira					X A	X X X	X X A X	X X	8		104	104	
64	Kavumbutsi					X X	X A A	X A X X	X A	7		91	78	
65	Karegeya					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
66	Ugendahimana					X A	A A A	A A A A	A A	1		13	13	
67	Curikingoli					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
68	Renzoho					X X	X X A	A A X X	X X	7		91	91	
69	Catabagi (Rutare)					X A	X X A	X A X X	X X	7		91	91	
70	Bizige					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
71	Murera					X X	X X X	X X A A	X X	8		104	117	
62	Ugilimbibi					X X	X X X	X X X A	X X	9		117	117	
73	Habyarimana					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
74	Kiryani					X X	X X X	X X X A	X X	9	10	117	107	
75	Rwagasore					X X	X X A	X X A X	X X	8		104	104	
76	Rugombanuhiga					X X	X X X	X A X X	X X	9		117	117	
77	Rukabuscumu					X A	X X A	A X X X	A A	6		78	78	
78	~~[illegible]~~					– –	– – –	– – – –	– –	–	–	–	–	
79	Kanje					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
80	Tehene					X X	X X –	– – – –	– –	4		52	52	
81	Karemera					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
82	Ngagatare					X X	X X X	X X X X	X X	10		130	130	
	Totaux					27 23	25 23	19 22	21 20 22 22	224	20	2912	2892	
											Ldc n°	Ldc n°	Ldc n°	

Vu et approuvé pour Deux mille huit cent nonante deux frs.
Kibungu le 20/6/61. L'Agronome de Territoire M. DEFRENNE

Je pour approbation, vérification et imputation à l'article du budget
L'Administrateur de Territoire

92970280000 92

Personnel N° 44

CHEFFERIE Bugarama Sud — Mois de AVRIL 1961 — CHANTIER DE MIGERA-BIRUMBI (Lolta / Lolta.) — 37-38 / 7

15.386 Fr.

Personnel payé au mois :

N° du Contrat ordre	Nom du Travailleur	Salaire 1 2 3 4 5 6 7 8	I.F.	D 9	I.L. 10 11 12	I.E. 13 14 15	D 16	Primes 17 18 19 20	Rations par semaine 21 22 23 24	Nombre 25 26	Total 27 28 29 30	Total H.J.	Liquidation: Retenues et amendes	Caisse d'épargne	Net Payé	Observations
1	SAFALI				X X X	X X X		X X X X	X X X	X	X X X	18 X 13		234	234	Le Conseil des Territoriaux ont été fait
2	MPUNYU				X X X	X X X		X X X X	X X X	X	X X X	18 X 15	CAPITA	270	270	
3	KARIMANIOKI				X X A	X X X		X A X X	X X X	X	X X X	16 X 13		208	198	
4	KANAMUGIRE A				X X X	X X X		X X X X	X X X	X	X X X	18 "		234	234	
5	KANAMUGIRE B				X X X	X X X		X X X X	X X X	X	X X X	18 "		234	234	
6	KANYANGOMA				X A A	X X X		A X X X	X X X	X	X X X	15 "		195	195	
7	KAJYIBWAMI				X A X	X X X		X X X A	X X X	X	X X X	16 "		208	208	
8	NDAYAMBAJE				X X A	X X X		X X X X	X X X	X	X X X	17 "		221	221	
9	NSENGIMANA				X X X	X A X		X A X X	X X X	X	X X X	16 "		208	208	
10	NJANJABANDI				X A X	X X X		A X X X	X X X	X	X X X	16 "		208	208	
11	NGANGO				X X X	X A X		X X X X	X X X	X	X X X	17 "	10	221	211	
12	SEBUKEYE				X X X	A X X		X X X X	X X X	X	X X X	17 "		221	221	
13	ZIRIMWABAGABO				X X X	X X X		A X X X	X X X	X	X X X	17 "		221	221	
14	NGIRABATWARE				X X X	X X X		X X X X	A X X	X	X X X	17 "		221	221	
15	RWABULINDI				X X X	X X X		X X X X	X X X	X	X X A	17 "		221	221	
16	KAYITARE				X X X	X X X		X X X X	A X X	X	X X X	17 "		221	221	
17	NGARAMBE				X X X	X X X		X X X X	X X X	A	X X X	17 "		221	221	
18	NYIRINGABO				X X X	X X X		X X X X	X X X	X	A X X	17 "		221	221	
19	KIROMBA				X X X	X X X		X X X X	X X X	A	X X X	17 "		221	221	
20	SERUDONYORI				X A X	X X X		X A X X	X X X	X	X X X	16 "		208	208	
21	RUDINGABIGWI				X X X	X X X		X X A A	X X X	X	X X X	16 "		208	208	
22	BATAMBARA				X X X	X X X		X X A X	A X X	X	X X X	16 "		208	208	
23	BATABAZI				X A X	X X X		X X X X	X X X	X	X X X	17 "		221	221	
24	RUSATSI				X X X	X A X		X X X X	X X X	X	X X X	17 "		221	221	
25	KARERA				X X A	X X X		X X A X	X X X	A	X X X	15 "		195	195	Reçu 13.500 Fr.
26	IYAMUREMYE				X X X	X X X		X X X X	A A X	X	X X X	16 "	10	208	198	
27	MUNIGI				X X X	X X X		X X A A	X X X	A	X X X	15 "		195	195	
	Totaux				27 22 23	26 24 27		24 24 23 24 24 27	26 22	27	26 27 27 26	449		5873	5853	

Vu pour exécution des mandats
Afrisecteur
MEMUYABARIZI

Vu et approuvé pour Cinq mille huit cent cinquante trois Francs
Kitungule le 26/6/61 L'Agent de Territoire N. BERRENNE

F.C.I. 64

Ldc n° | Ldc n° | Ldc n°

Approbation, vérification et imputation pour application à l'article 92 du budget
L'Administrateur de Territoire

Le Témoin

Engagement N° 26